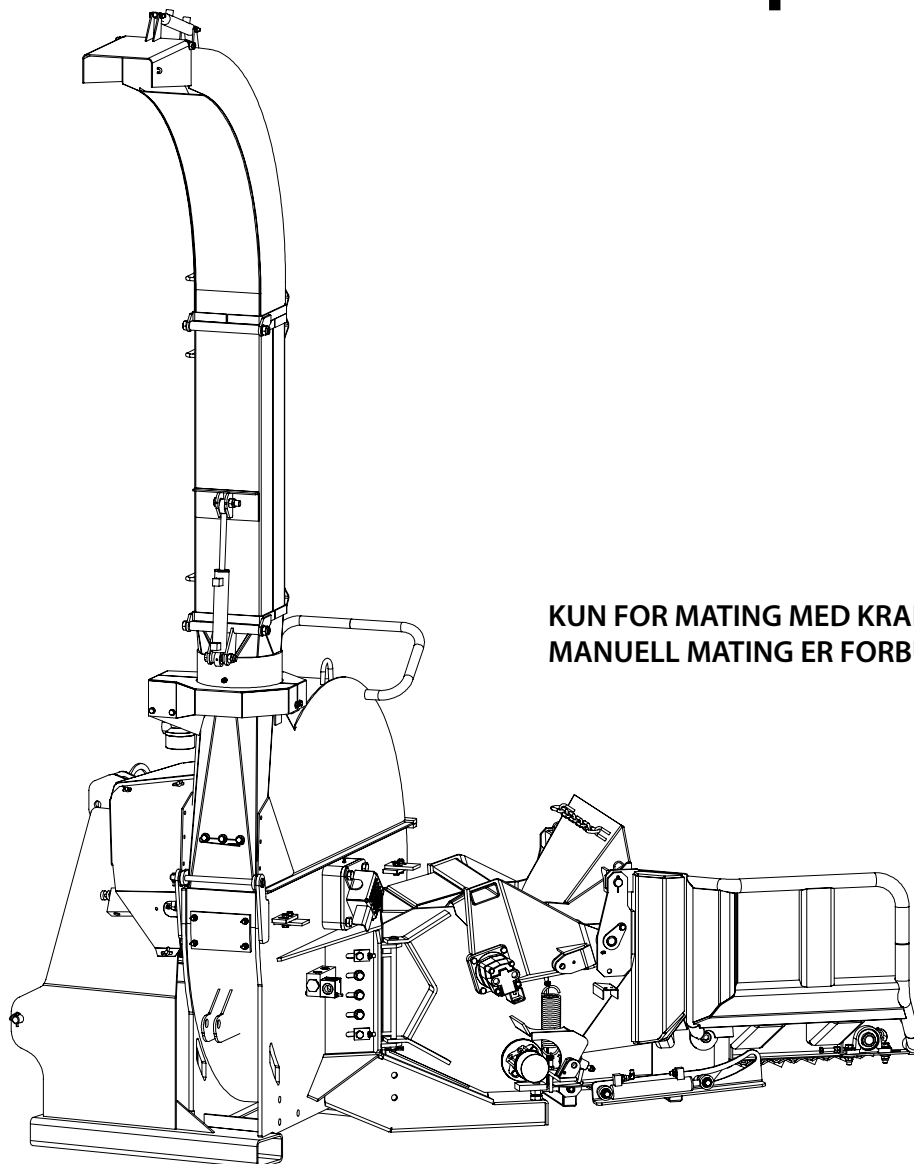


BRUKERHÅNDBOK OG DELELISTE

FLISHOGGER MED HYDRAULISK MATING HFC BELTEMATER **FARMI 381 HFC / HF Expert**



**KUN FOR MATING MED KRAN!
MANUELL MATING ER FORBUDT!**

**LES OG FORSTÅ DENNE HÅNDBOKEN
FØR MASKINEN TAS I BRUK**

FARMI[®]
forest

Farmi Forest Corporation
Ahmolantie 6
FIN-74510 Iisalmi, Finland
Tel. +358 (0)17 83 241
Fax. +358 (0)17 8324 372
www.farmiforest.fi

FARMI 381 HFC / HF

INNHold

INNLEDNING	3
SIKKERHETSINSTRUKSJONER	5
GENERELLE SIKKERHETSREGLER FOR FLISHOGEREN	8
KLISTREMERKER OG SKILT	9
TEKNISK INFORMASJON	12
MONTERING	16
BRUK AV MASKINEN	18
BETJENING	18
STARTE FLISHOGEREN	19
KOBLE INN KRAFTUTTAKET.	19
NO STRESS SYSTEM	20
FLISHOGGING	21
STOPP FLISHOGEREN FRA TRAKTOREN	21
TRANSPORT AV FLISHOGEREN	22
LAGRING	22
VEDLIKEHOLD	23
VEDLIKEHOLD AV KNIVER	27
AVSTRYKER SETT	30
JUSTERING AV FLISLENGDEN	31
BYTTE SPORAKSEL	32
FLISHOGER	34
KNIV, ROTOR OG LAGER	38
03805700 TUT, KOMPLETT fra serienummer 3800100	40
03800090 ROTASJONSAKTUATOR, KOMPLETT	42
HYDRAULISK ENHET HD38	44
03801160 KVISTKNUSER, KOMPLETT	45
HYDRAULISK MATER HF381 03800060	46
MATETRAKT HF380	48
BELTEMATER FC381	50
HYDRAULIKK	52
SLANGESERIE RETNINGSVENTIL OVENFRA	56
SLANGESERIE PUMPESLANGER	58
SLANGESERIE SLANGER FORFRA	60
HYDRAULIKKSKJEMA	62
REGISTRERINGSSKJEMA PRODUKT	66

Ved bestilling av reservedeler, vennligst oppgi maskinens type og serienummer som står på identifikasjonsplaten, samt reservedelsnummer, beskrivelse og ønsket antall. Eksempel: CH381HF, 43800450, kniv, 4 stk

FARMI 381 HFC / HF

INNLEDNING

Denne brukerhåndboken inneholder informasjon og instruksjoner som kreves for å bruke og vedlikeholde maskinen på en optimal måte.

Selv om du har erfaring med bruk av denne typen maskiner er det viktig å lese og forstå alt som vedrører bruk og vedlikehold for å drifte maskinen på en sikker og effektiv måte. Regelmessig vedlikehold er den beste måten å sikre effektiv, økonomisk og sikker drift av maskinen.



Alle som bruker maskinen må lese, forstå og følge alle sikkerhetsregler og prosedyrer.

ADVARSELSSYMBOLER I DENNE BRUKERHÅNDBOKEN



- Overhengende fare som kan forårsake alvorlig personskade eller død



- Fare som kan føre til personskade



- Forhold eller misbruk som kan skade utstyr eller maskiner
- Påminnelser, for eksempel for å utføre kontroll,- vedlikeholds- eller reparasjonsprosedyrer

PRODUKTGARANTI

Farmi gir 12-måneders garanti på alle Farmi produkter.

Registrer deg på vår hjemmeside (www.farmiforest.fi) under tilbakemeldinger (skjemaet "Produktregistrering") innen 30 dager etter mottak av produktet for å få full garanti og ytterligere informasjon om produktet. Hvis det ikke er mulig for deg å registrere via Internett, kan du registrere slik: Fyll ut registreringsskjemaet på de siste sidene i denne brukerhåndboken og returner det til oss innen 30 dager etter mottak av produktet.

TILBAKEMELDINGER FRA KUNDER

Vi er glade for å motta dine meninger og forslag til forbedringer via post, telefaks eller e-post. Alle gjennomførte forslag til forbedringer vil bli belønnet.

FARMI 381 HFC / HF



SAMSVARSERKLÆRING Original samsvarserklæring

Produsent:

Farmi Forest Corporation
Ahmolantie 6, FIN-74510 IISALMI, Finland

Person som er ansvarlig for dokumentasjon:

Navn: Matti Berg
Adresse: Ahmolantie 6, FIN-74510 IISALMI, Finland

Merkenavn:

Farmi

Maskintype:

Farmi flishogger med Farmi matetrakt

Maskintype:

FARMI 381 HFC / HF

Serienummer:

Vi erklærer med dette at denne maskinen samsvarer med de krav som er angitt i maskindirektiv 2006/42/EC og EMC direktiv 2004/108/EC (om elektromagnetisk immunitet).

Følgende harmoniserende standarder er hensyntatt for denne maskinen:
SFS EN ISO 12100

Følgende harmoniserende standarder er hensyntatt for denne maskinen:
SFS ISO 730-1, SFS ISO 2332

Iisalmi
(Sted)

11.2.2015
(dato)

Sami Jerkku

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Disse sikkerhetsinstruksjonene er tiltenkt eiere av FARMI-utstyr, samt de som bruker, utfører vedlikehold eller reparerer dem.

Instruksjonene hjelper deg med:

- Sikker og effektiv bruk av maskinen.
- Å identifisere, unngå og forebygge potensielt farlige situasjoner.

Denne brukerhåndboken må alltid være tilgjengelig for de som bruker maskinen. Alle som på et eller annet vis arbeider med maskinen må lese og forstå alle instruksjoner vedrørende sikkerhet, vedlikehold og drift før maskinen tas i bruk, samt til enhver tid overholde disse instruksjonene.



Se til at alle som bruker maskinen er kjent med innholdet i brukerhåndboken og har blitt tilstrekkelig opplært før de bruker maskinen.

Maskinene oppfyller alle relevante tekniske krav og gjeldende sikkerhetsforskrifter. Likevel – feil bruk, vedlikehold eller reparasjon av maskinen kan forårsake fare og skader.

I tillegg til brukerhåndboken, må du overholde alle relevante HMS-regler og lover og forskrifter gitt av Arbeidstilsynet, samt øvrige relevante nasjonale lover og forordninger.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av:

- Uforsiktig eller feil bruk av utstyret
- Uoriginale reservedeler
- Normal slitasje
- Misbruk forårsaket av en utrent persons utilbørlige handlinger.
- Endringer i produktet uten produsentens tillatelse.



Produsenten må gi skriftlig fullmakt for at det kan foretas eventuelle endringer på maskinen.

TA MASKINEN I BRUK

- Gjør deg grundig kjent med bruk, drift og kontroll av maskinen og utstyret før start.
- Gjør deg kjent med kapasiteter og begrensninger på maskinen og dens utstyr.
- Ikke bruk maskinen med mindre du er helt fortrolig med virkemåte og funksjoner.
- Vær oppmerksom på maskinens faresoner.
- Under drift må personer aldri oppholde seg innenfor risikoområdet.
- Sikre at den som bruker maskinen har nødvendig sikkerhetsutstyr, eksempelvis hjelm, vernebriller, vernestøvler og egnet vernetøy.
- Bruk aldri løstsittende klær ved arbeid i nærheten av bevegelige deler. Pakk inn langt hår i nett eller lue!
- Sikre at arbeidet blir utført i henhold til bestemmelsene fra Arbeidstilsynet.
- Kontroller at bruk av maskinen ikke kan føre til risiko for andre mennesker, dyr eller ting før maskinen tas i bruk.
- Utfør en sikkerhetskontroll på maskinen hver gang før den tas i bruk. Hvis det observeres feil eller mangler skal maskinen stanses og repareres umiddelbart.
- Kontroller at det ikke er fremmedlegemer i maskinen, før den tas i bruk.
- Plasser maskinen på et flatt og hardt underlag under arbeidet. Unngå så langt som mulig å arbeide på glatt og isete underlag.
- Kontroller at krafttutaksakselen er i orden og har foreskrevet verneutstyr før maskinen tas i bruk.
- Bruk aldri en defekt eller mangelfull maskin.

FARMI 381 HFC / HF

TRANSPORT

- Kontroller at maskinen er i orden og rett montert før den tas i bruk. Sørg for at bolter for trekkstenger og toppstag er riktig montert og godt festet. Kontroller strammingen på trekkstengenes stabilisatorstag.
- Kontroller at alle lykter og reflektorer samt skilt for saktegående kjøretøy er korrekt plassert før maskinen tas i bruk. Kontroller at alle lykter virker som de skal.
- Sørg for at det hydrauliske systemet på maskinen er trykkløst før du kobler til og kjører med maskinen, (med mindre annet er angitt i brukerhåndboken).
- Følg gjeldende nasjonale forskrifter for kjøring etter offentlig vei. Kjørehastigheten må tilpasses de spesifikke forholdene.
- Ta hensyn til den ekstra totalvekten som følger av maskinens vekt. Det kan påvirke styre- og bremseegenskapene på traktoren.
- Vær oppmerksom på at bakre del av maskinen vil slå ut ved krapp svinging.
- Vær oppmerksom på maskinens høyde ved passering under broer eller andre lave steder.
- Under rygging kan sikten bakover bli hindret av maskinen. Utvis ekstrem forsiktighet. Ved behov, få en til å hjelpe deg ved å angi avstander og gi signaler.
- Det er forbudt å sitte på maskinen.

BRUK AV MASKINEN



Mange arbeidsulykker skjer under feilaktige eller unormale arbeids- og driftsforhold. Derfor er det viktig å ta hensyn til alle mulige situasjoner som kan oppstå ved bruk av maskinen.

- Avhengig av modell og type, vil maskinen ha ulike sikkerhetsinnretninger. Disse er ment å beskytte maskinen og den som betjener den, og de må aldri fjernes eller endres. Start aldri opp eller bruk maskinen uten at alle sikkerhetsinnretninger er i orden og på plass. Sjekk også at kraftoverføringsakselen og dens vernerør- og deksler er i orden.
- Stikk aldri noen kroppsdel inn i maskinen med motoren i gang.
- Hvis det oppstår feil som kan sette sikkerheten for den som betjener maskinen i fare, stans og parker umiddelbart.

- Under drift er føreren ansvarlig for sikkerheten i hele arbeidsområdet. Arbeid skal aldri utføres dersom det setter sikkerheten i fare.
- Utvis ekstrem forsiktighet ved til- og frakobling.



Brukeren av maskinen må til enhver tid ha uhindret sikt over arbeidsområdet. Hvis dette ikke er mulig, må en signalmann assistere.

- Se opp for bevegelige deler når maskinen er i drift.
- Maskinen må sikres mot uautorisert og utilsiktet bruk (f.eks. mot rulling etter at den er parkert) og når den blir stående uten tilsyn.
- Forlat aldri maskinen i gang.
- Unngå rask, rykkete mating.
- Overstig aldri de gitte driftsverdier.
- Alle sikkerhets- og varselskilt på og i maskinen må være lett leselige og i orden.
- Maskinen må ikke brukes av personer som er syke, eller er under påvirkning av narkotiske stoffer, sterke medisiner eller alkohol.

VEDLIKEHOLD

- Maskinen skal kun vedlikeholdes og repareres av fagfolk.
- Elektriske og hydrauliske feil skal kun repareres av autoriserte fagfolk.
- Dersom det skal sveises, ta kontakt med produsenten.
- Stans traktormotoren og koble fra kraftoverføringsakselen før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.
- Slå traktorens hovedstrømbryter AV før det utføres service og vedlikehold på maskinen.
- Sørg for at det hydrauliske systemet er trykkløst.
- Ta ut nøkkelen fra traktorens tenningslås under vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid. Sjekk at strømmen er koblet fra maskinen som du arbeider på.
- Når det utføres vedlikehold på maskinen, parker på et plant underlag og sikre at den ikke kan flyttes.
- Følg alle rutinemessige og årlige vedlikeholdsoppgaver som beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Reservedeler og tilleggsutstyr/tilbehør skal oppfylle produsentens krav. Dette garanteres best ved bruk av originale deler.
- Sett alle sikkerhetsinnretninger tilbake på plass umiddelbart etter at vedlikehold eller reparasjoner er fullført.



Dersom maskinen skal jekkes eller heises opp, sjekk at løfteutstyret har tilstrekkelig styrke og er i perfekt stand. Kjenn vekten av maskinen før den løftes. Velg løftebaner slik at de ikke forårsaker noen fare.

Mange land har en spesifikk lovgivning på løfting, heising, kabler og taljer. Overhold alltid lokale sikkerhetsforskrifter.

SMØREMDLER

- Bruk kun oljetyper som anbefales av produsenten. Andre typer olje kan forårsake feil på, eller feil funksjon av utstyret, noe som kan føre til alvorlig skade på personer eller eiendom.
- Bland aldri forskjellige oljer!
- Følg alltid produsentens instruksjoner for smøring.
- Betjen maskinen ekstra forsiktig før hydraulikkoljen har nådd driftstemperatur.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR HYDRAULISKE KRETSE

1. Arbeid på hydraulisk utstyr må kun utføres av fagfolk.
2. Vær ekstra forsiktig hvis du bruker flishoggeren når det er kaldt.
3. Kontrollér for lekkasjer. Ikke bruk maskinen hvis det er lekkasje fra et av systemene. Sjekk alle hydrauliske slanger - spesielt de som er bøyd under bruk - og erstatt de som er i dårlig stand eller som har lekkasjer. Sørg for at alle koblinger er tette og at ingen rør, slanger eller koblinger er skadet. Sjekk at alle beskyttelseshetter og tanklokk er skikkelig lukket. Sjekk slangekapper for skader.
4. Sjekk at alle slangekoblinger, lengder og kvaliteter er i samsvar med gjeldende krav. Ved utskifting eller reparasjon av slanger og koblinger, bruk originaldeler, eller andre deler som er godkjent av produsenten. Kontroller spesielt at trykklasser på slangene og at alle koblinger har god margin for den tiltenkte bruken.
5. Kontroller at alle sikkerhetsanordninger som trykkavlastningsventiler o.a. er på plass og fungerer som de skal. Gjør deg kjent med bruken. Sikkerhetssystemer skal aldri kuttes ut eller omgås.
6. Sjekk de viktigste hydrauliske komponenter daglig, og alltid etter at en skade er utbedret. Skift ut skadede deler umiddelbart.
7. Hvis en komponent er skadet og skal repareres skal den først rengjøres. Ikke bruk løsemidler til rengjøring.
8. Forsøk ikke å utføre reparasjoner som du ikke er kompetent til.
9. Utfør aldri reparasjon på hydrauliske kretser mens systemet er under trykk. Olje under høyt trykk kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlig skade eller død.
10. Arbeid aldri under en enhet eller komponent som kun holdes oppe av hydraulisk trykk. Bruk separate støttesystemer (støttestag, bukker o.l.) når du utfører vedlikehold eller reparasjoner under oppløftede deler. Koble aldri fra sylindere eller tilhørende ventiler før berørte komponenter / maskinen er godt støttet.
11. De fleste hydrauliske oljer fordampes svært langsomt. Risikofaktorer inkluderer varm olje, oljesøl og oljetåke (olje under høyt trykk).
12. Hvis du får olje i øynene, skyll med store mengder vann og kontakt lege.
13. Unngå langvarig kontakt med hud.
14. Hvis oljekontakt mot huden ikke kan unngås, bruk vernehansker, vernebriller og egnede klær etter behov. Bruk aldri klær som er tilsølt av olje.
15. Unngå utslipp av hydraulikkolje i miljøet, dette vil forurense vassdrag og grunnvann. Hvis det skal benyttes biologisk nedbrytbar olje så ta kontakt med produsenten på forhånd og få bekreftelse på at maskinen er godkjent for drift med slik olje.
16. Oppbevar oljen i lukket originalbeholder. Om mulig bør oljen overføres direkte fra originalbeholderen til maskinens oljetank.
17. Dersom fylling skjer via andre beholdere/påfyllingsskanter så sørg for at de er helt rene og tørre. Lokk, trakter, siler og påfyllingshull må også være rene.
18. Oppbevar aldri olje utendørs, fuktighet kan kondenseres i den.
19. Oppbevar spillolje i en egnet beholder og avhende den i henhold til gjeldende miljøforskrifter.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER FOR FLISHOGGEREN

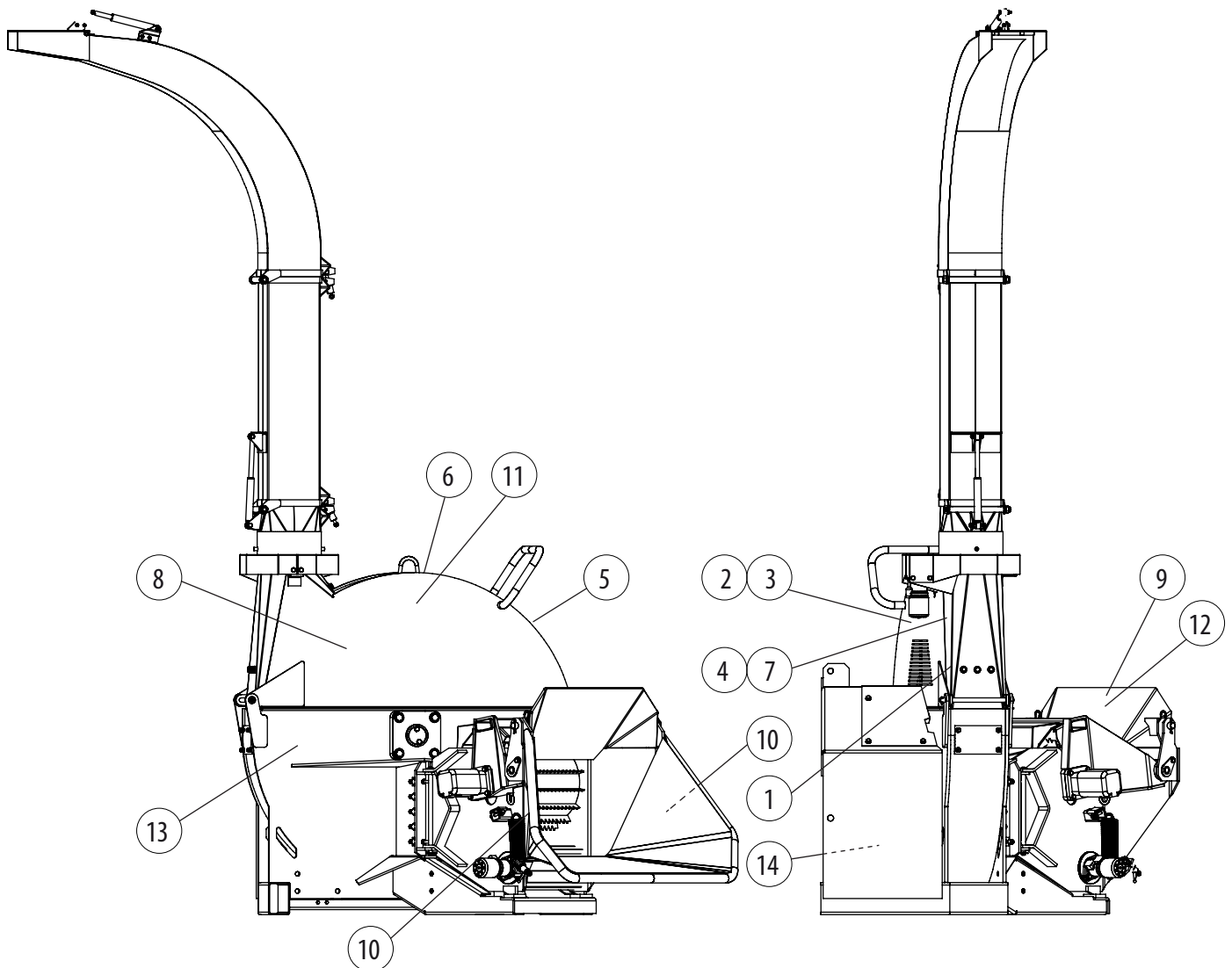


- Den som bruker maskinen må ha riktig, personlig verneutstyr: Hjelme, vernebriller, vernestøvler, og beskyttende klær.
- Flishoggeren må ikke brukes uten å være montert på en traktor. Det er forbudt å montere flishoggeren til noe annet.
- Det er forbudt å bruke flishoggeren uten matetrakt eller annen tilsvarende beskyttelse.
- Flishoggeren er laget for mating med kran. Det er forbudt å mate den manuelt.
- Flishoggeren må ikke brukes innendørs.
- Hold sikker avstand fra tuten der flisene spruter ut.
- Flishoggeren skal kobles fra traktoren før det utføres vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid på den. Forsiktig! Et, enkelt unntak er justering av de hydrauliske matervalsene som skal justeres med maskinen i gang. Se ellers materens håndbok.
- Materens stoppspak må ikke på noen som helst måte fjernes, låses, endres eller settes ut av funksjon.
- Matetrakten eller materen må ikke monteres lavere eller høyere for da virker ikke stoppspaken.

FARMI 381 HFC / HF

KLISTREMERKER OG SKILT

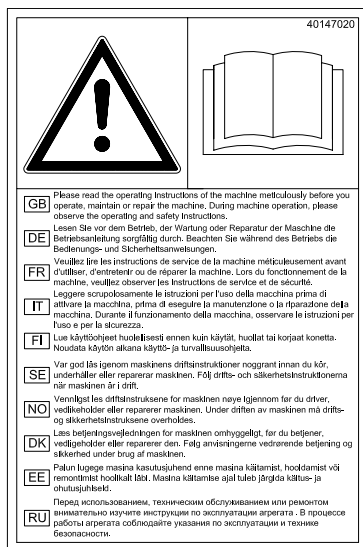
Følgende merker og skilt skal alltid være montert og godt lesbare på flishoggeren. Manglende eller ødelagte skilt og merker skal erstattes umiddelbart.



Farmi Forest Corporation	
Ahmolantie 6 FIN-74510 IISALMI FINLAND	
	
43806940	
TYPE	WOOD CHIPPER
MODEL	FARMI 381HF/HFC
SERIAL NO.	
YEAR OF MANUFACTURE	20
POWER NEEDED	110-150 kW
WEIGHT	1970/2300 kg
MAX. HYDR. PRESSURE	200 bar
OIL FLOW NEEDED	45 l/min

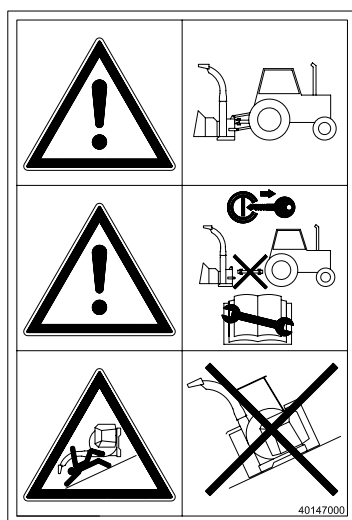
Nummer 1. Maskinsilt FARMI CH381HF / HFC
(43806940)

FARMI 381 HFC / HF



2. FORSIKTIG!

Denne håndboken må leses nøye før maskinen tas i bruk, repareres eller vedlikeholdes. Følg sikkerhetsanvisningene som gjelder for bruk, vedlikehold og reparasjon av maskinen. (40147020)



3. (40147000)

FORSIKTIG!

Monter flishoggeren til traktorens 3-punkt før den tas i bruk.

FORSIKTIG!

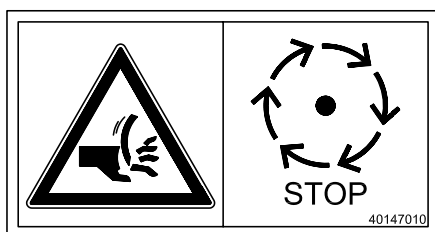
Stopp traktoren og koble fra kraftoverføringsakselen før det utføres reparasjons- eller vedlikeholdsarbeid på flishoggeren.

FORSIKTIG!

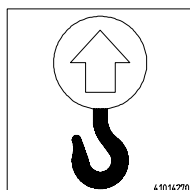
Plasser flishoggeren på et plant og solid underlag før den kobles fra traktoren.



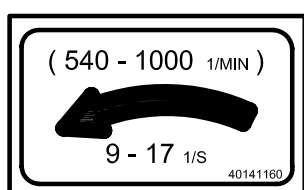
4. Bruk personlig verneutstyr. (40142080)



5. Skarpe kniver. Fare for kutting! (40147010)



6. Løftepunkt-merke (40142270).



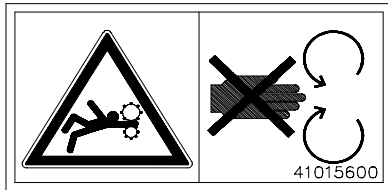
7. HASTIGHETS-merke (40141160)

Anbefalt kjørehastighet
Maks oppgitt hastighet må aldri overskrides.

FARMI 381 HFC / HF

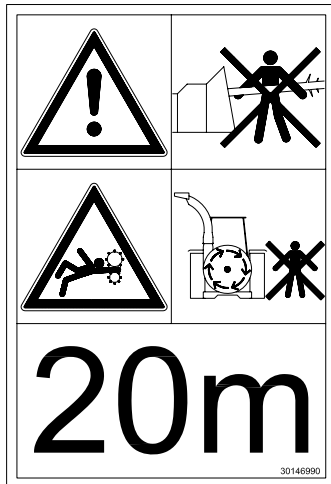


8. Farmi Forest merke (40146900)



9. Klemfare (41015600)

Hold sikker avstand til roterende deler.



10. (30146990) 2 stk

FORSIKTIG!

Manuell mating er forbudt.

FORSIKTIG!

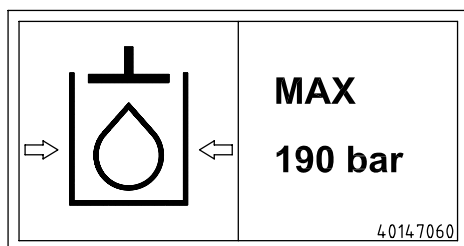
Klemfare! Hold sikker avstand til roterende deler.

FORSIKTIG!

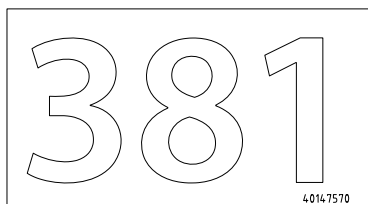
Sikkerhetsavstand 20 meter.



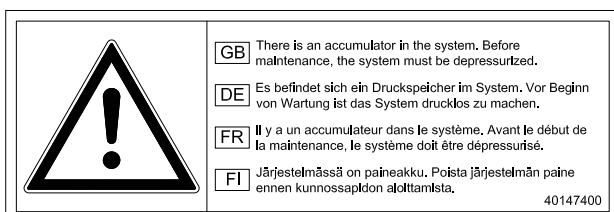
11. Betjenes fra traktorens førerhus. (40147050)



12. Maks. hydraulisk arbeidstrykk, 190 bar (40147060)



13. Typeskilt (40147570)



14. Advarsel ved akkumulator (40147400)

FARMI 381 HFC / HF

TEKNISK INFORMASJON

INNLEDNING

FARMI 381 er en flishogger med 4 kniver som er laget for flishogging av virke med opp til 380 mm diameter. Flisstørrelsen kan justeres i forhold til flisens bruksområde og passer til å hogge energiflis, industriflis, jordforbedringsflis og strø.

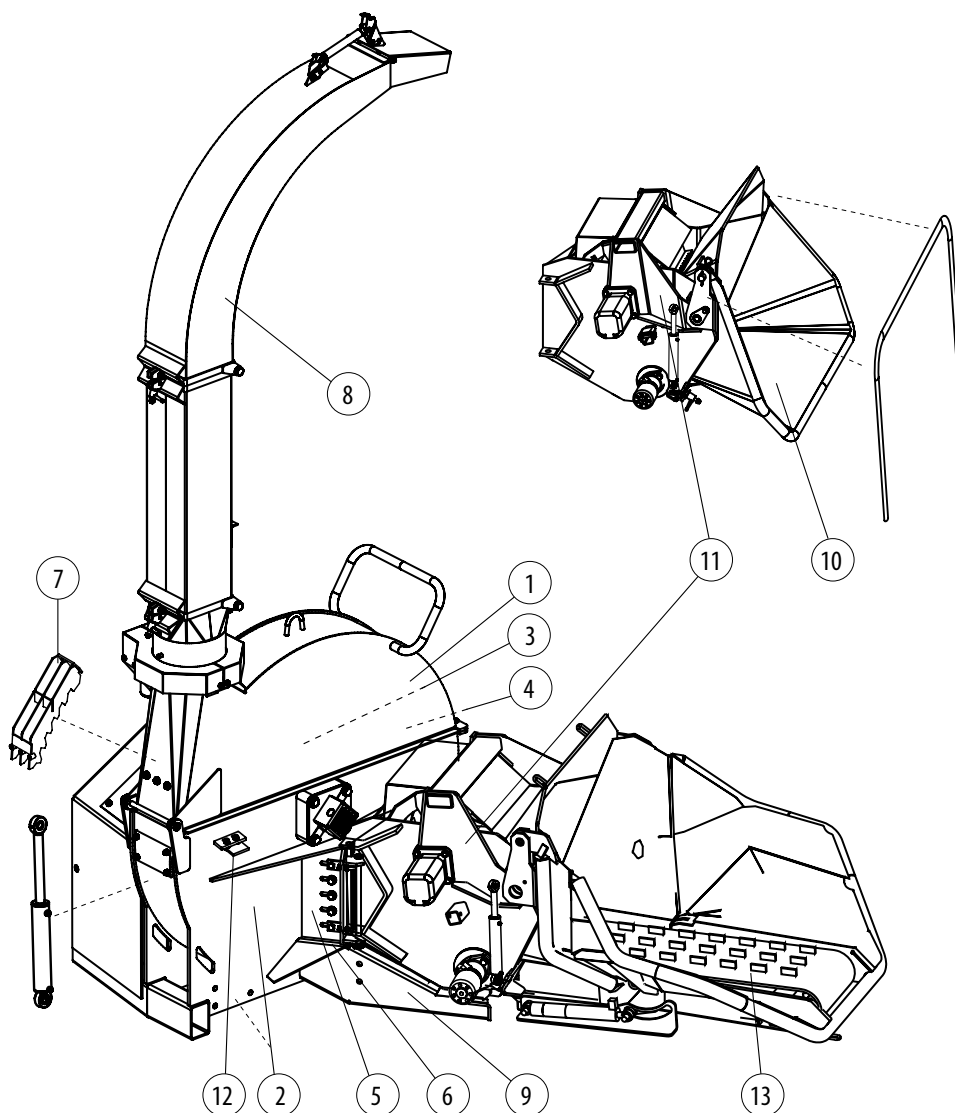
HF381 hydraulisk mater kan tilpasses en rekke materialer. No Stress turtallsvakt leveres som standard. Den tilpasser matingen etter hoggerens turtall. No Stress systemet har følgende fordeler:

- Det kan brukes mindre traktorer enn ellers
- Jevnere fliskvalitet
- Større flisutbytte

FARMI 381 HF flishogger har sitt eget hydraulikkanlegg.

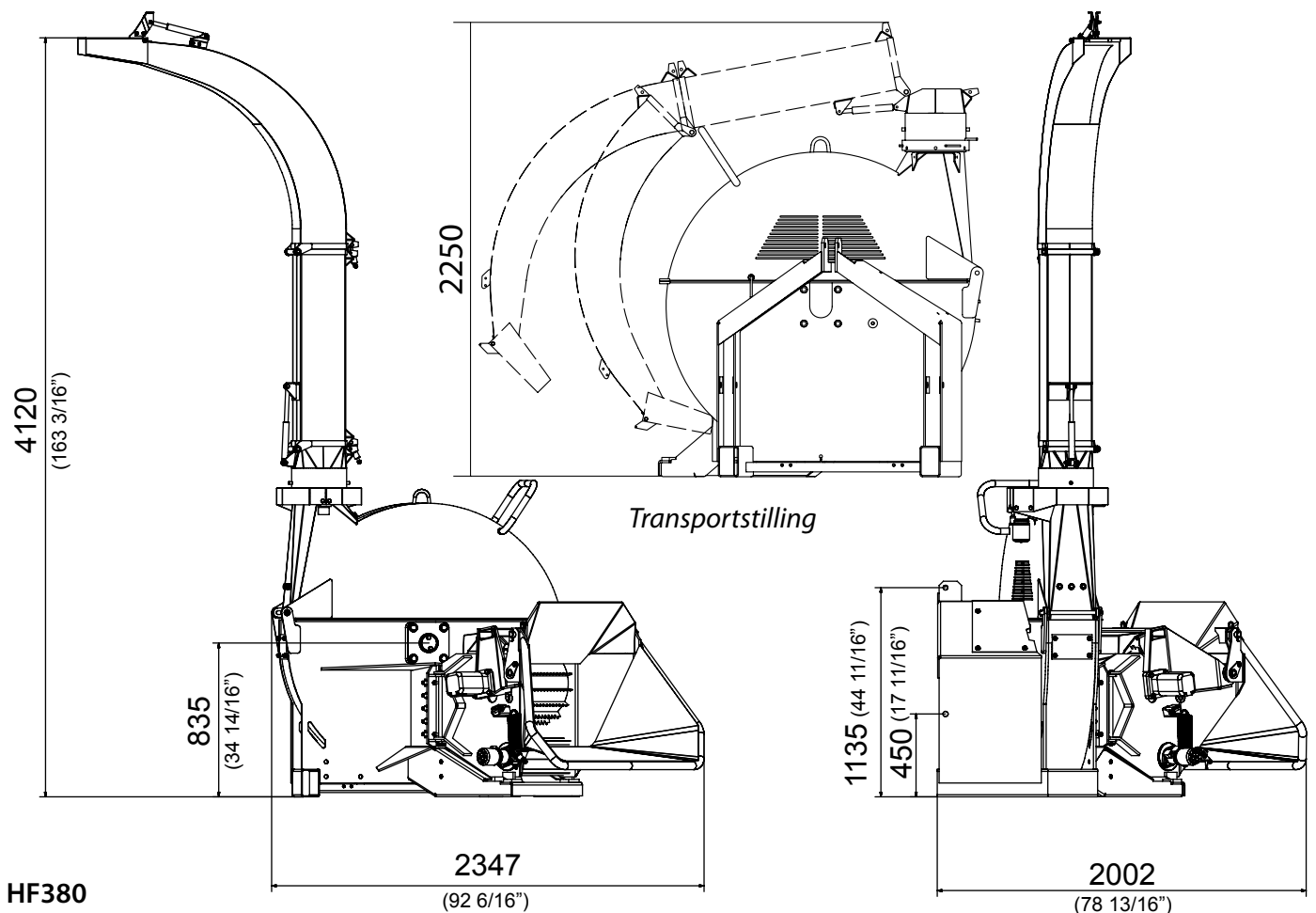
HOVEDKOMPONENTER

1. Øvre Kammer
2. Nedre Kammer
3. Skive
4. Kniv
5. Vertikalt motstål
6. Horisontalt motstål
7. Avstryker / brems
8. Tut
9. Materramme
10. Matetrakt
11. Hengsle
12. Visker
13. Matebelte



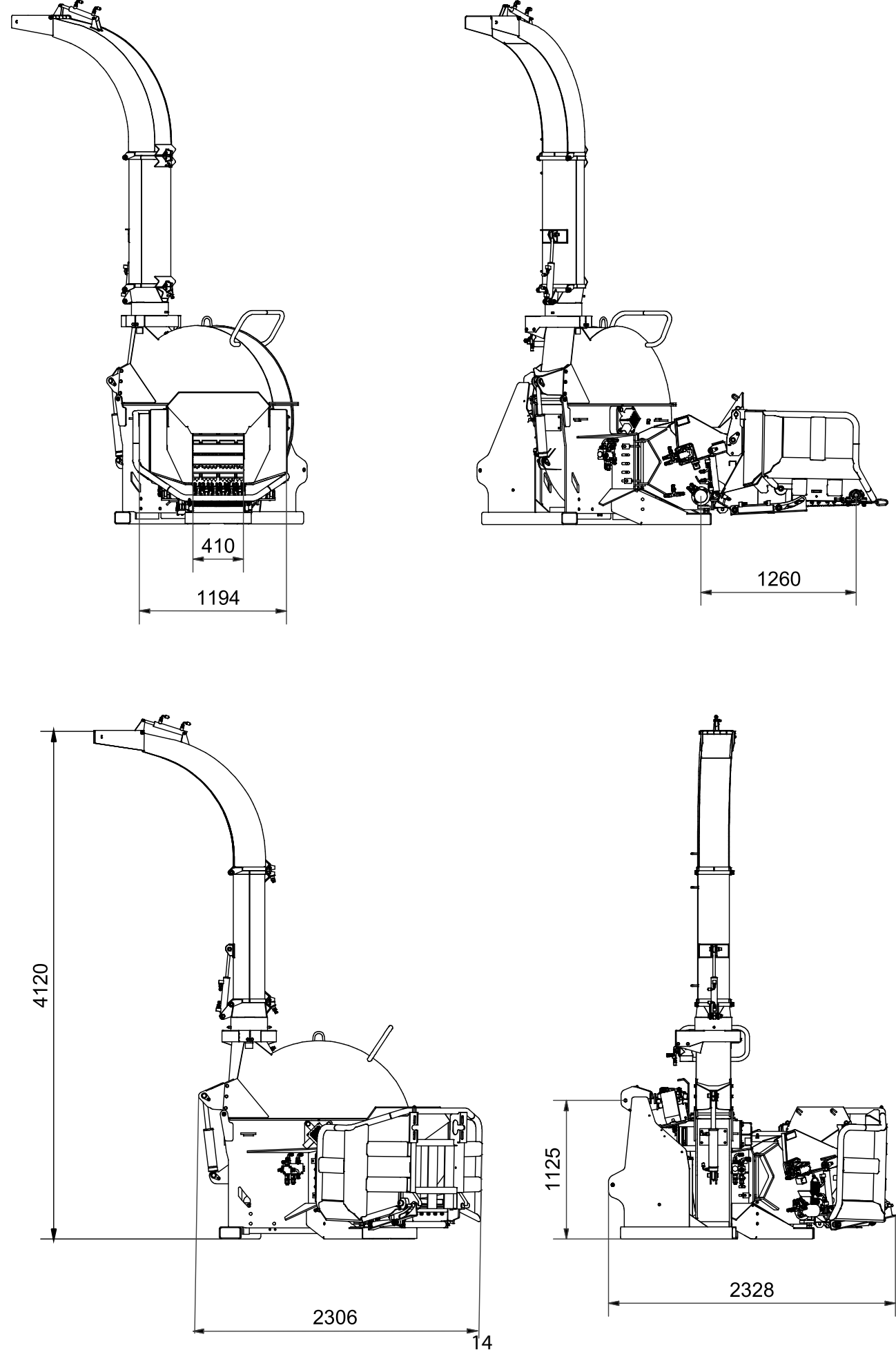
FARMI 381 HFC / HF

TEKNISK INFORMASJON	FARMI 381 HFC
Type	Hogger med dobbel skive
Kapasitet, m ³ /t	30-70
Maks. virkediameter, mm	380
Åpning i materen, mm	380 x 420
Flislengde, mm 540 - 1000 o/min	10 - 30
Effektbehov, kW	125-180
Arbeidsturtall o/min	min 540 - maks 1000
Antall kniver	4
Skivedrift	direkte, sporaksel 1 3/4", 6 spor
Kraftkilde	traktorens kraftuttak
Montering	3-punktskobling
Vekt, kg	1970
Skivediameter, mm	1460
Skivevekt, kg	600
Hydraulisk mating med 2 valser	standard
Tut	300° rotasjon
Styring av tuten	hydraulisk
Arbeidstrykk	200 bar
No Stress turtallsvakt	standard
Lastehøyde, m	4,1
Materstyring	Radiostyrt / skjerm / pedal
Kvistbrems	standard
Hydraulisk enhet HD38	45 l / 200 bar



FARMI 381 HFC / HF

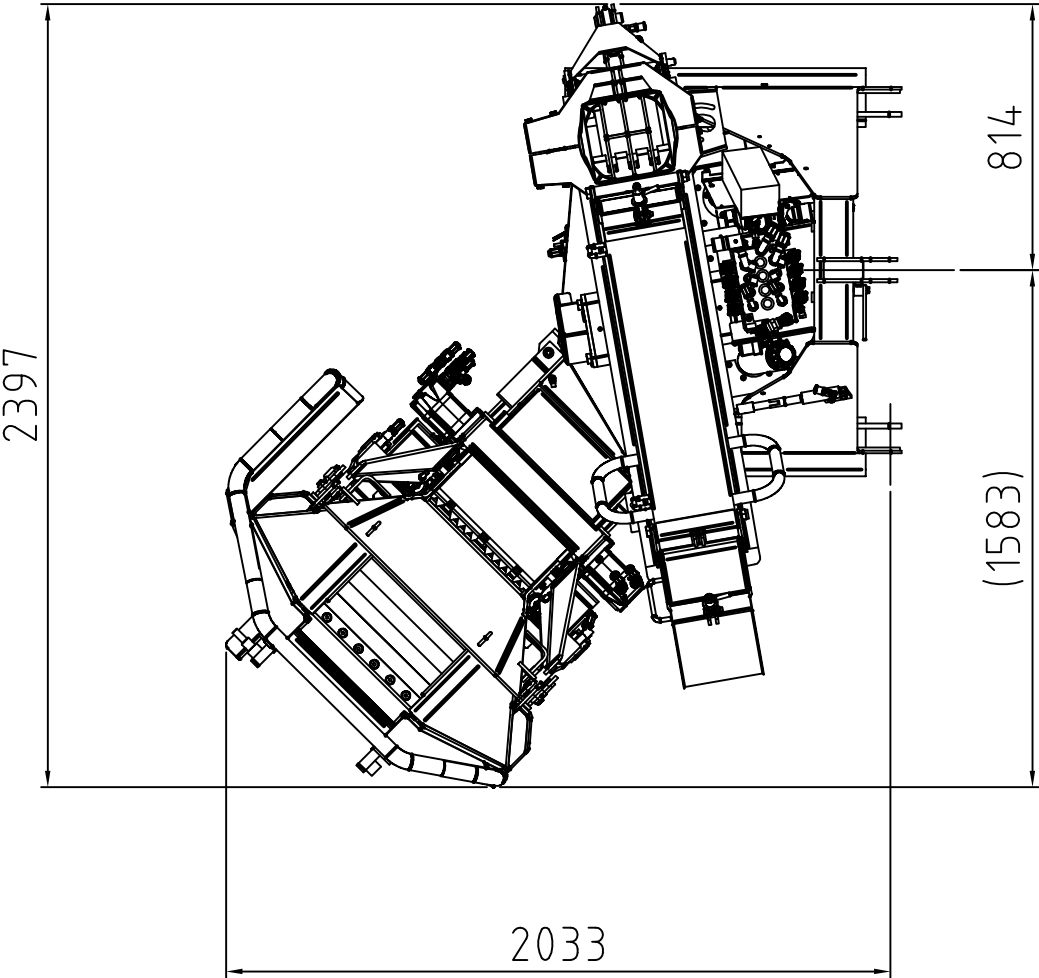
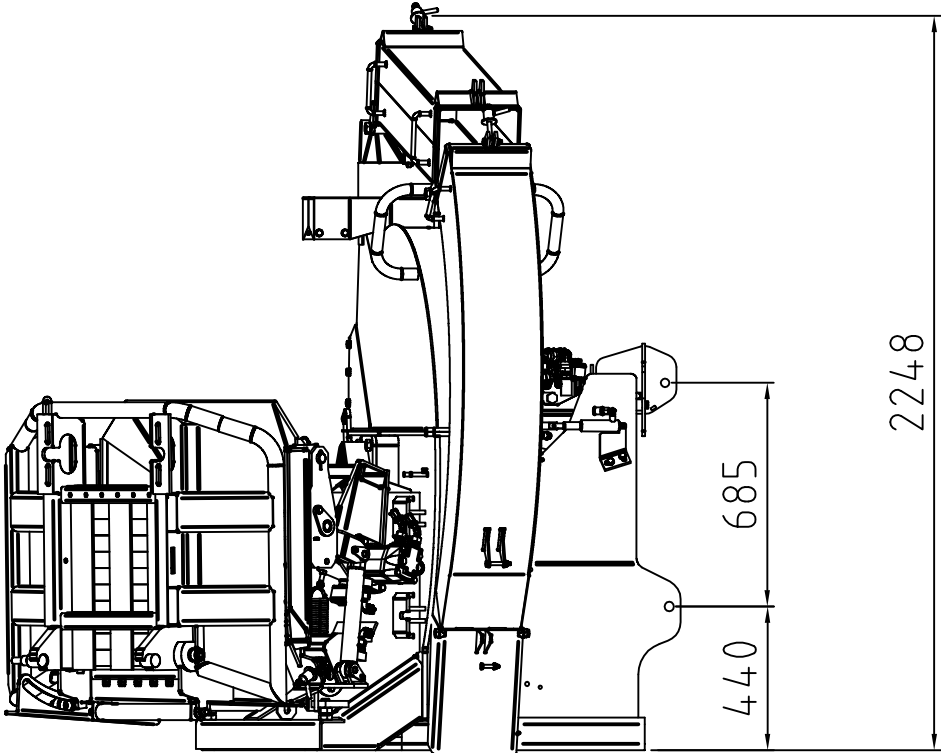
HFC381



FARMI 381 HFC / HF

HFC381

Transportstilling



MONTERING

HÅNDTERING OG LØFT



Maskinens løftepunkt er merket med kroksymbol.

Bruk bare løfteutstyr med stor nok løftekapasitet.

Kjetting, stropper, vaiere o. l. som brukes til løfting skal kontrolleres jevnlig

Vekten av det som skal løftes må være kjent. Løft aldri noe som er tyngre enn det som er tillatt for utstyret.

Løft aldri hengende last over mennesker.

MONTERING

- Monter flishoggeren til traktorens 3-punkt.
- Flishoggeren må bare brukes når den er tilkoblet traktorens 3-punkt.
- Kontroller at krafttuttsakslingen har riktig lengde. Se avsnittet om kraftoverføringsaksel.
- Kontroller at krafttuttsakselens beskyttelse er på plass og fest den med kjettingene så den ikke kan rotere.

KRAFTUTTAKSAKSEL



Traktorens kraftuttakstapp må være 1 3/4".

Anbefalte krafttuttsakslinger:

- Bondioli & Pavesi 10 (106 kW / 540 o/min) med slurekobling.
- Walterscheid W2600 + F3 med slurekobling.

Slurekoblingen skal stå på flishoggerensiden.

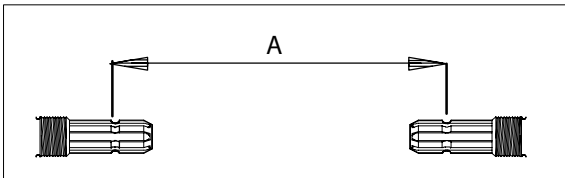


Dersom kraftoverføringsakselen er for lang, kan den skade lagrene i flishoggeren eller traktoren når 3-punkten løftes. Kapp derfor like deler av akslingens begge rør hvis den må tilpasses.

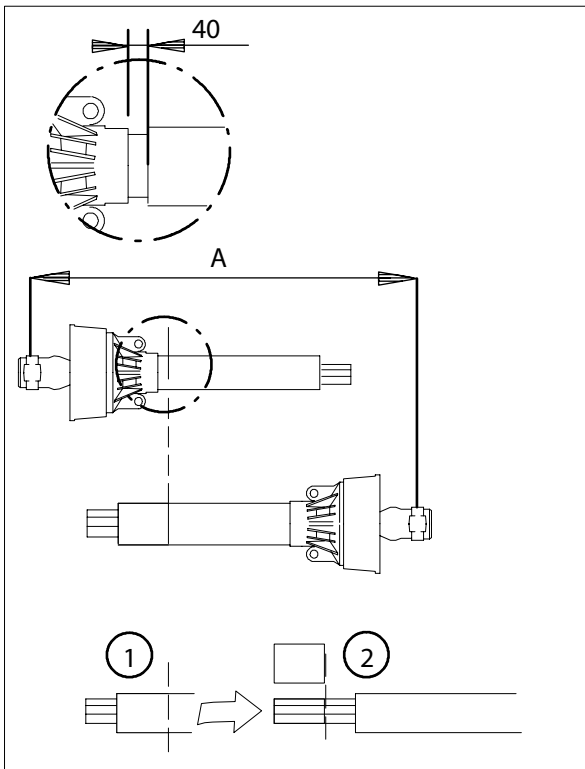
FARMI 381 HFC / HF

TILPASNING AV KRAFTOVERFØRINGSAKSELEN

1. Monter flishoggeren til traktorens 3-punkt.
2. Løft flishoggeren så høyt at avstanden mellom kraftuttakstappene er på det korteste.
3. Kapp først det største beskyttelsesrøret til riktig lengde (1). Husk at det må være minst 40 mm klaring. Kutt så tilsvarende lengde av profilrøret. Kapp den andre akselhalvdelen på samme måte. Fjern gradene med en fil.
4. Koble sammen profilrørene og kontroller at akslingen er riktig kappet ved å løfte og senke flishoggeren forsiktig. Kontroller at akslingen har en klaring på minst 40 mm. Kontroller klaringen ved bevegelser i både vertikal- og horisontalplanet.



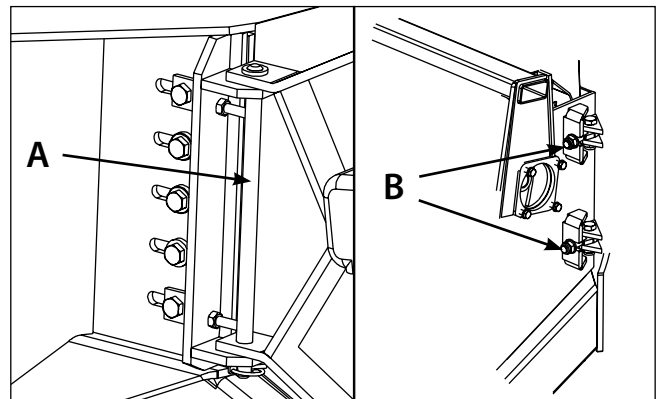
Avstanden A, når den er på det korteste.



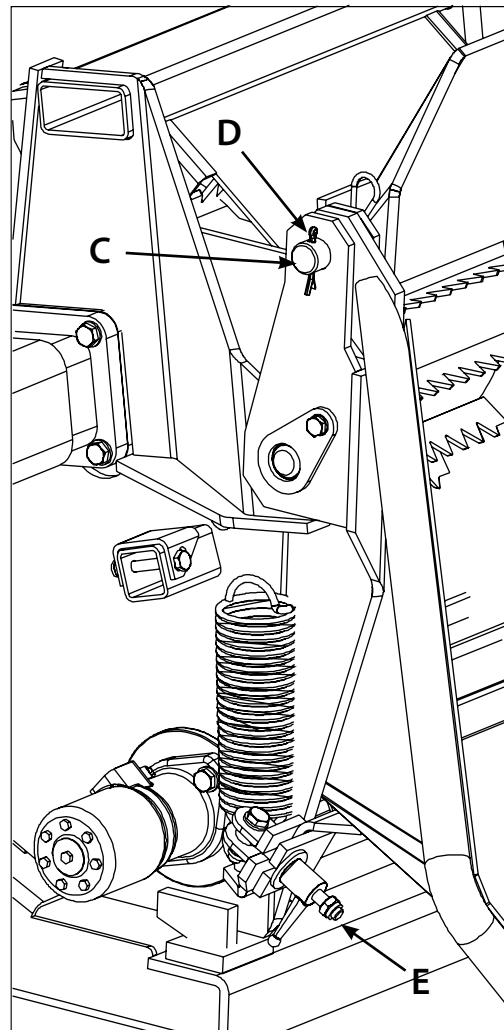
Tilpasning av kraftoverføringsaksel

MONTERING AV MATETRAKT

1. Koble materammen til flishoggeren med boltene (A) og låseskruene (B).
2. Fest materen til rammen på begge sider med bolter (C) og selepinner (D). Lås den i arbeidsstilling (E).



Feste materammen til flishoggeren.



Montere og feste materammen til flishoggeren

FARMI 381 HFC / HF

BRUK AV MASKINEN

INSPEKSJON FØR BRUK

- Plasser flishoggeren på et jevnt og hardt underlag.
- Traktormotoren skal være stanset og hoggerens skive skal stå i ro.
- Kontroller at skiven roterer fritt og at det ikke er fremmedlegemer i materen eller hoggeren.
- Kontroller at alle deksler er på plass og i orden. Fjern aldri deksler og beskyttelsesutstyr fra flishoggeren når den skal brukes.



Kontroller oljenivået i hydraulikktanken. Seglasset i tanken skal være dekket av olje-

- Kontroller strammingen på hydraulikkpumpens reimer. Se avsnitt om "Vedlikehold"
- Kontroller at hydraulikkslanger og koblinger er tette og i orden.



Bruk ikke flishoggeren hvis temperaturen er under -20°C fordi knivstålet kan bli sprøtt. Hogg ikke frosset virke. Det kan være vanskelig å mate.



ROTARENDE KNIVER!
Fare for alvorlig personskade. Hold hender, føtter, klær o. l. borte fra materen.

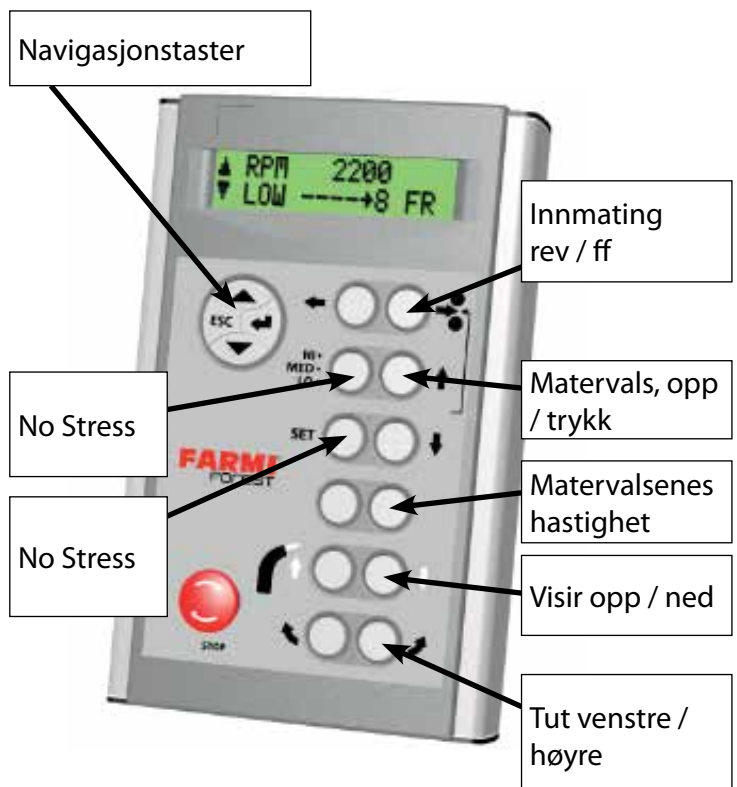


BRANNFARE!
Ha alltid brannslukningsutstyr for hånden når flishoggeren er i bruk. Kontroller flishoggerens overflatetemperatur jevnlig. Topp flishoggeren og finn årsaken hvis den går varm. Kontroller flishoggerens lagertemperatur jevnlig. Gjennomfør jevnlig vedlikehold og hold flishoggeren ren.

BETJENING

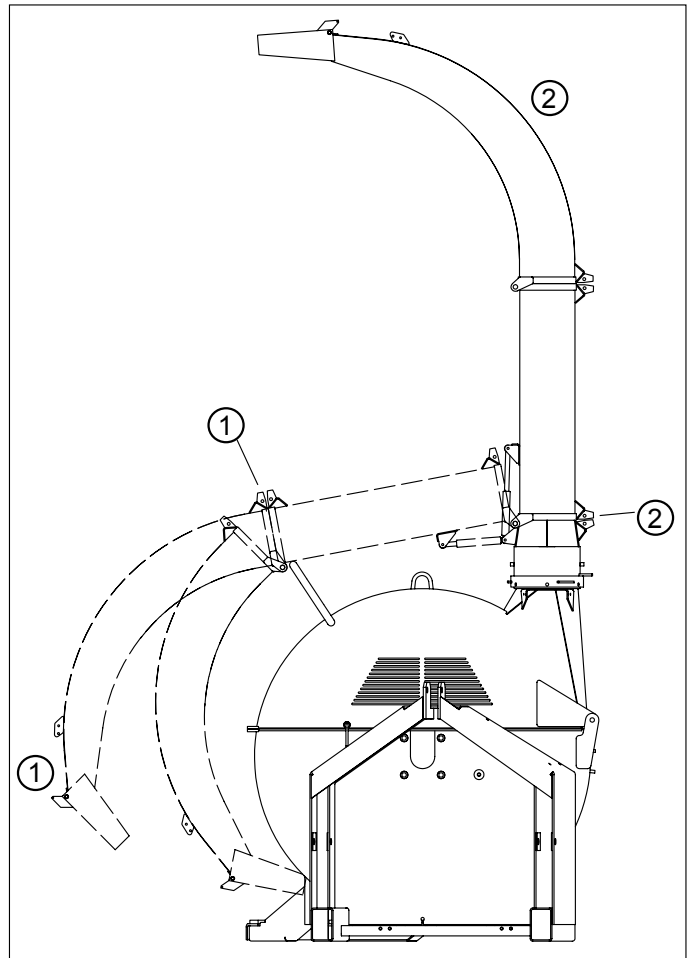
Materen fjernstyres fra et bryterpanel eller med en pedal.

1. STOPP
Matevalsene stopper.
2. MATING = FF (FEED FORWARD)
(Høyre pedal)
Matervalsene begynner å rotere og mater virke inn i hoggeren.
3. REVERS = REV
(Venstre pedal)
Matervalsene begynner å rotere bakover og mater virke ut fra hoggeren. Bryteren går automatisk tilbake til STOPP.



STARTE FLISHOGGEREN

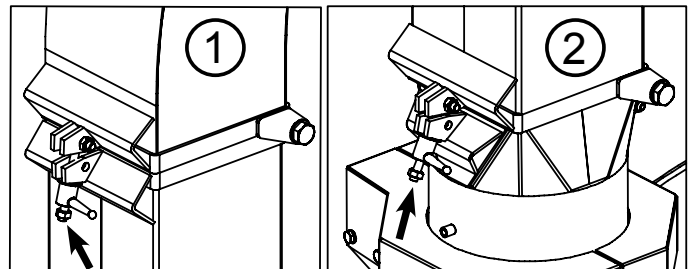
1. Koble til strømmen. Koble slangene fra tuten til traktorhydraulikken.
2. Løft opp og lås tutens øvre del (1). Løft tuten opp i arbeidsstilling (2). Kontroller at delene er festet og på plass.
3. Start hoggeren med traktoren på lavt turtall. Øk hastigheten langsomt opp til normalt arbeidsturtall. (540 / 1000 o/min).
4. Beveg tuten ved å flytte spaken mot høyre eller venstre. Juster klaffen ved å bevege spaken (A) opp eller ned.
5. Tuten og klaffen kan justeres mens flishoggeren er i drift.



KOBLE INN KRAFTUTTAKET.

Koble inn kraftuttaket i tre trinn:

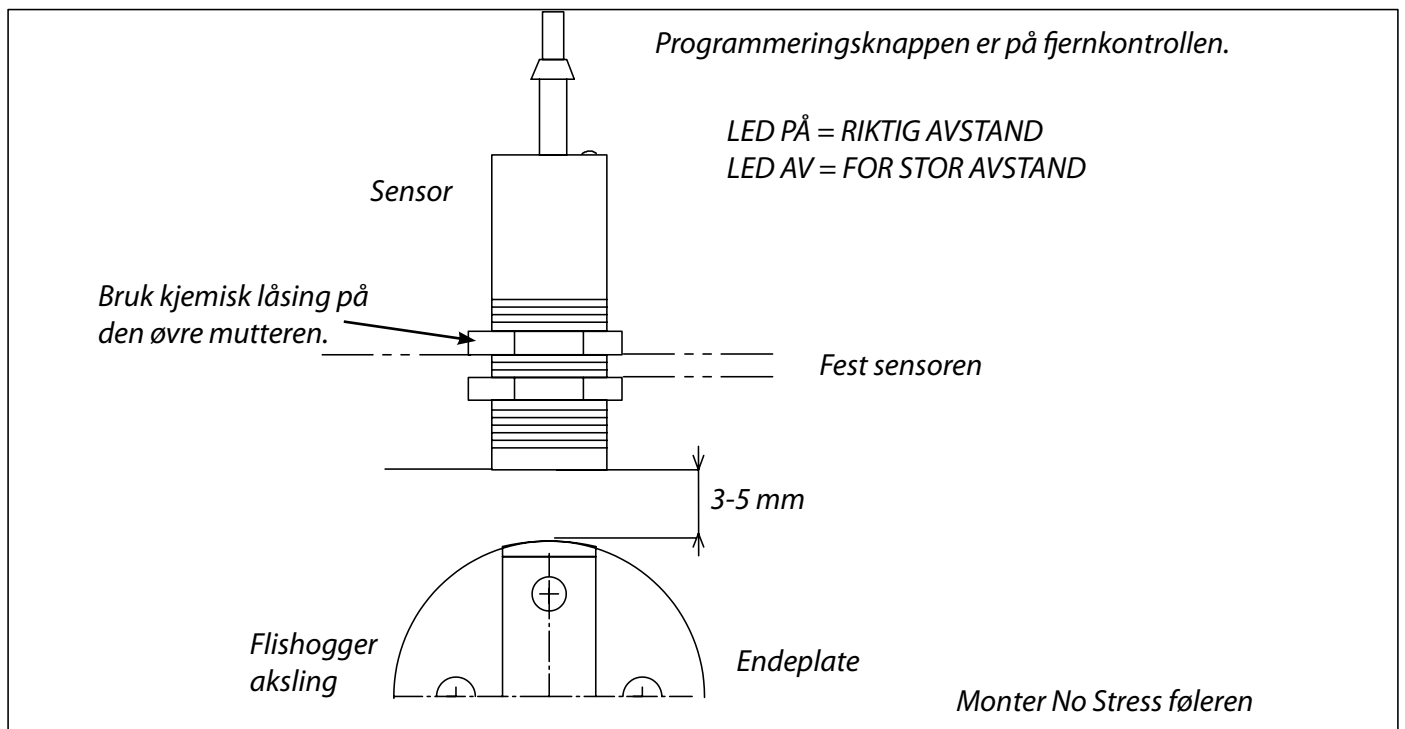
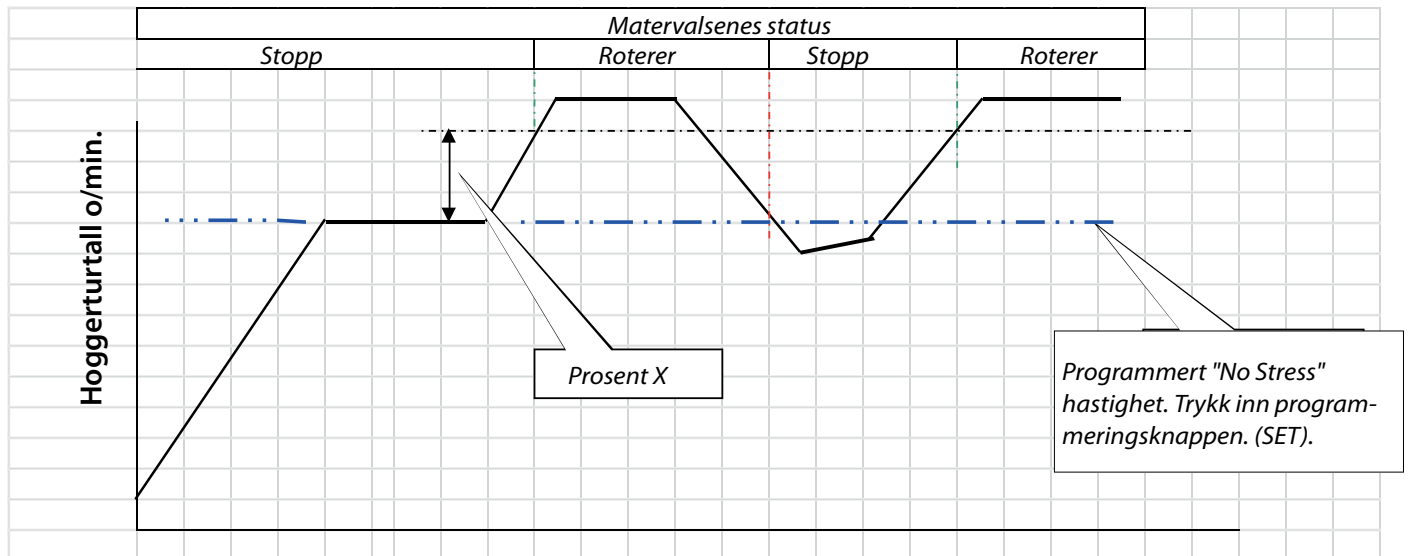
1. Kort innkobling.
2. Enda kortere innkobling.
3. La det være på.



Lås tutens deler

FARMI 381 HFC / HF

NO STRESS SYSTEM



FARMI 381 HFC / HF

FLISHOGGING



FARMI 381 HF/HFC skal kun mates med kran. Fareområdet er en radius på 20 m fra maskinen. Kontroller at det ikke er mennesker eller dyr innenfor området.



Juster ikke matehastigheten mens det mates virke inn i hoggeren. Ventilen kan bli ødelagt. Juster matehastigheten når matervalsene roterer uten belastning.

1. Kontroller at materen er tom.
2. Sett materen på = FF (eller trykk inn høyre pedal).
3. Kontroller at virket som skal hogges er fritt for stein, jord, spiker og annet metall.
4. Mat inn virket med en kran. Slipp virket fra krana så snart matervalsene tar tak i det.
5. Juster matervalsenes hastighet hvis det behøves. Se avsnittet om justering av matehastighet.
6. Stopp matingen mens tuten/klaffen justeres.
7. Hvis det er nødvendig å ta ut noe virke fra flishoggeren mens den er i drift settes bryteren i REVERS (REV) eller pedalen presses ned på venstre side. Hold bryteren eller pedalen i denne stillingen til matevlasene har fått virket ut fra hoggeren.



Oljen varmes opp når den strømmer gjennom hydraulikkpumpa, motoren og ventilene. Kontroller oljetemperaturen to ganger i timen for å unngå at oljen blir for varm. Hvis oljen blir for varm må arbeidet stanses til den har blitt avkjølt igjen.

STOPP FLISHOGEREN FRA TRAKTOREN

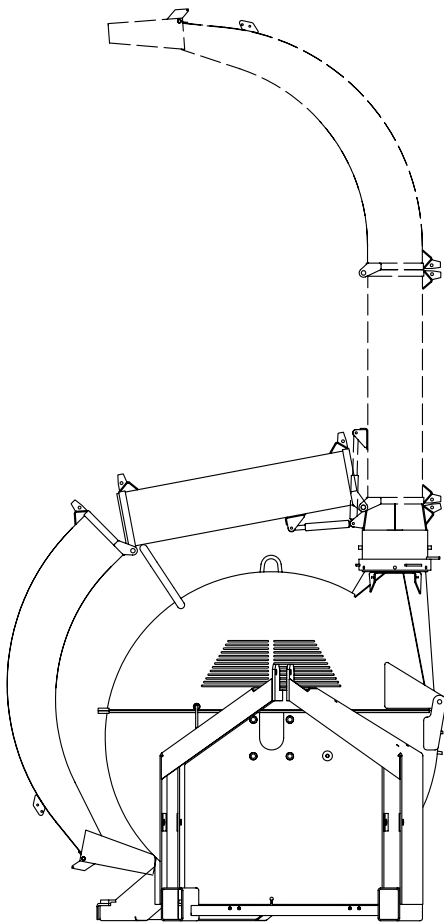
La traktoren gå på tomgang før kraftuttaket slås av. Slå AV kraftuttaket.

TRANSPORT AV FLISHOGEREN

Før flishoggeren kan transporteres må tuten være parallell med det øvre kammeret og senkes ned.



Vær absolutt forsiktig når tuten vendes!



Transportstilling

LAGRING

- Flishoggeren må bare lagres på et solid og plant underlag og stå støtt så den ikke kan kante.
- Smør knivene med en beskyttende geleolje dersom den skal stå lenge.
- Kontroller at dreneringshullene i bunnen er åpne.

VEDLIKEHOLD

GENERELT VEDLIKEHOLD



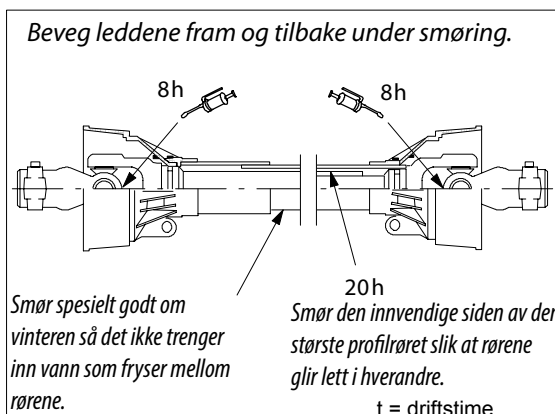
Plasser flishoggeren på et solid og plant underlag og kontroller at den står støtt så den ikke kan kante. Koble fra kraftoverføringsakselen og stopp flishoggeren og traktoren helt før reparasjons- eller vedlikeholdsarbeidet påbegynnes. Vær oppmerksom på at skiven i flishoggeren fortsetter å rotere som et svinghjul lenge etter at traktorens kraftuttak har stanset. VENT TIL SKIVEN HAR STANSET HELT!

Lås skiven før reparasjons- eller vedlikeholdsarbeidet påbegynnes.

Bruk vernebriller og hansker under arbeid med knivene.

SMØRING AV KRAFTUTTAKSAKSLINGEN

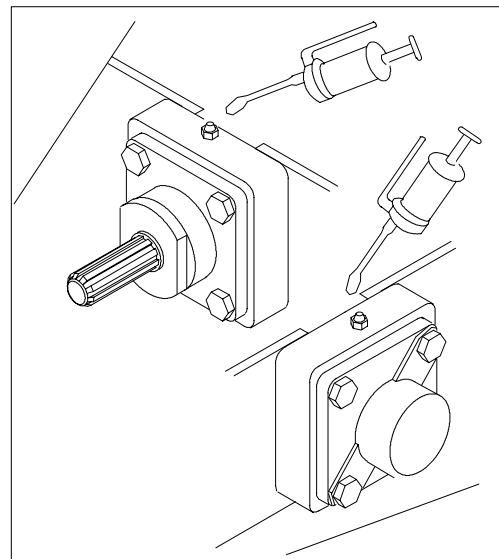
- Smør kraftuttaksakslingen jevnlig i henhold til smøretabellen
- Smør den innvendige siden av den største profilrøret slik at rørene glir lett i hverandre.
- Smør spesielt godt om vinteren så det ikke trenger inn vann som fryser mellom rørene.



Kraftoverføringsakslingens smørepunkter og smøreintervaller

PERIODISK VEDLIKEHOLD

- Alle skrueforbindelser må ettertrekkes etter første driftstime på en ny maskin og deretter kontrolleres jevnlig. Tiltrekkingsmomentene er vist i tabellen.
- Alle skruer og muttere bør kontrolleres ukentlig.
- Kontroller og juster klaringen mellom kniver og motstål. Se avsnittet om justering av knivene.
- Lagrene er smurt før maskinen forlater fabrikk. Bruk bare fett av høy kvalitet.
- Matevalsenes lagre selvsmonterende og trenger ikke noe løpende vedlikehold
- Smør svinglagrene hver 50. driftstime.
- Smør skivelagrene hver 50. driftstime.
- Kontroller jevnlig at hydraulikkslanger og koblinger er tette.
- Bruk bare ren olje i det hydrauliske anlegget. Forurenset olje ødelegger ventilene og oljemotoren.



Smøring av lagrene

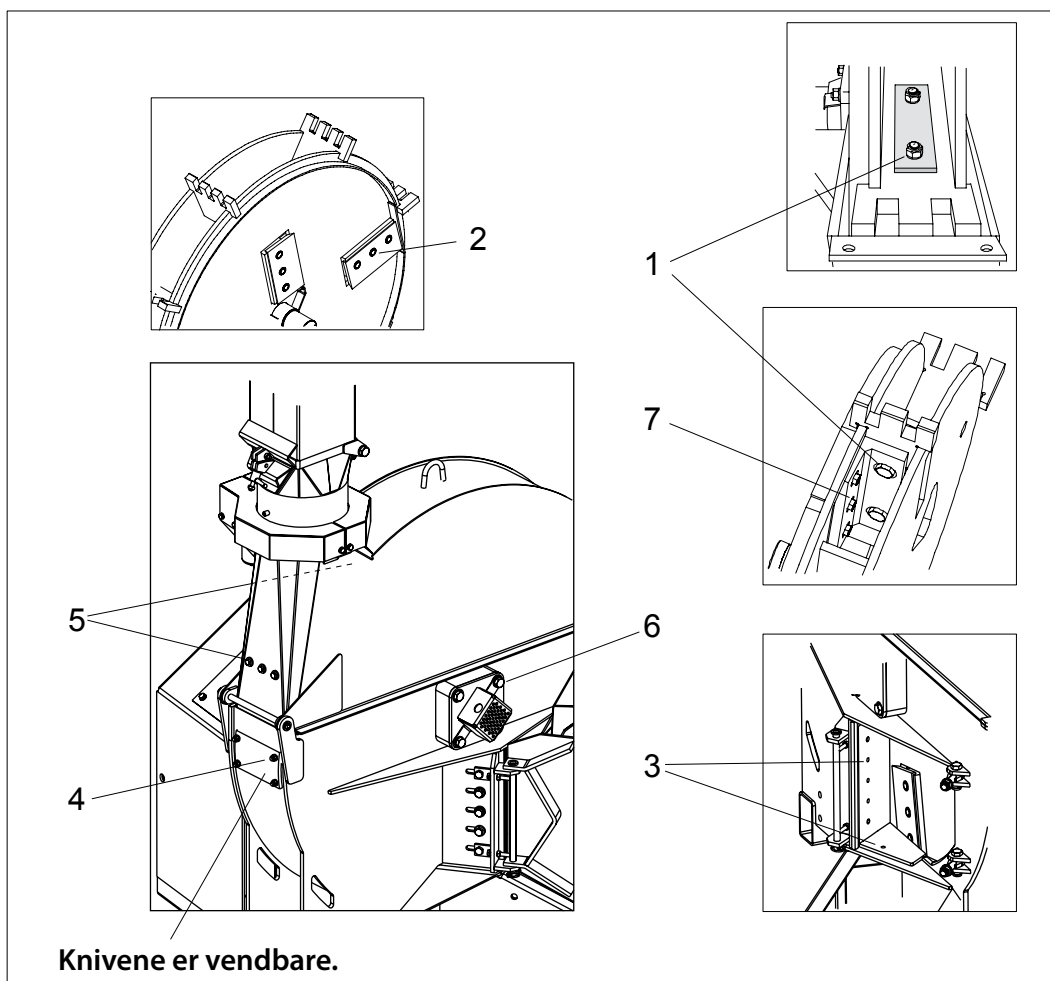
FARMI 381 HFC / HF

VEDLIKEHOLD

BESKRIVELSE	TILTAK	VEDLIKEHOLDSINTERVALLER	MERKNADER
Ramme og kniver	Ettertrekk alle skrueforbindelser	Ukentlig	Alle skrueforbindelser må kontrolleres og ettertrekkes etter første driftstid! Tiltrekkingsmomenter er oppgitt i tabellen.
	Kontroller grenbremsen og ekstra kniver	Når knivene skal vedlikeholdes	Kontroller at greinbrems og kniv er i orden.
Hydraulikkanlegg	Bytt returfilteret	500 t	
	Oljeskift	1500 t	Første oljeskift etter 80 timer!
	Kontroller reimene	250 t	Stram i henhold til anvisningene.
	Kontroller hydraulikklanger og koblinger	Daglig	
Smørenipler:			
1. Kraftoverføringsaksel	Smør	Daglig	Se egne anvisninger
2. Rotorlager	Smør	50 t	5-6 pump med fettpressa per lager
3. Svingkranslager	Smør	50 t	
4. Løftesylinder	Smør	50 t	
5. Materlager	Smør	50 t	
6. Sylinder for øvre kammer	Smør	250 t	
7. Svingsylinder	Smør	250 t	
8. Løftesylinder for mater	Smør	250 t	
Elektrisk system	Kontroller kabler og koblinger	Ukentlig	
	Smør el.koblinger	250 t	Spray koblingene med korrosjonshemmende olje.
Mater	Kontrollér materens kjedestramming.	50 t	Stram i henhold til anvisningene.
	Kontroller at glideflatene er uskadet.	50 t	

FARMI 381 HFC / HF

VEDLIKEHOLDSPUNKTER

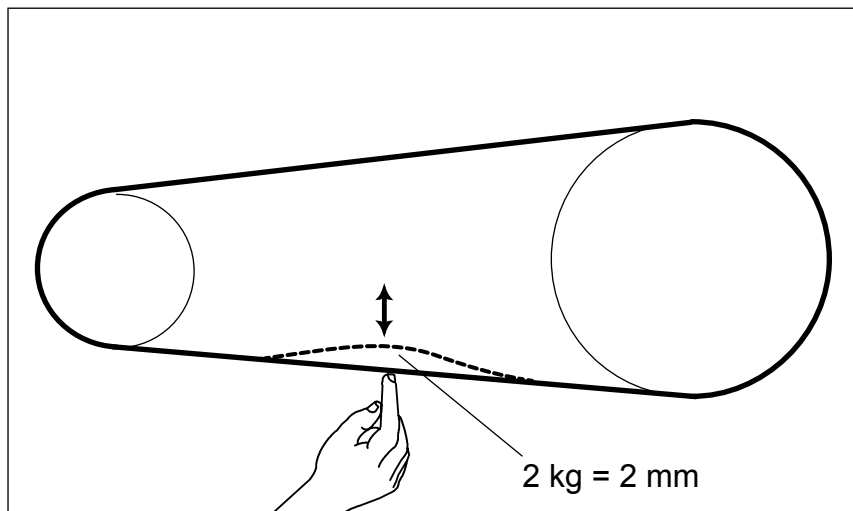


Tiltrekkingsmoment

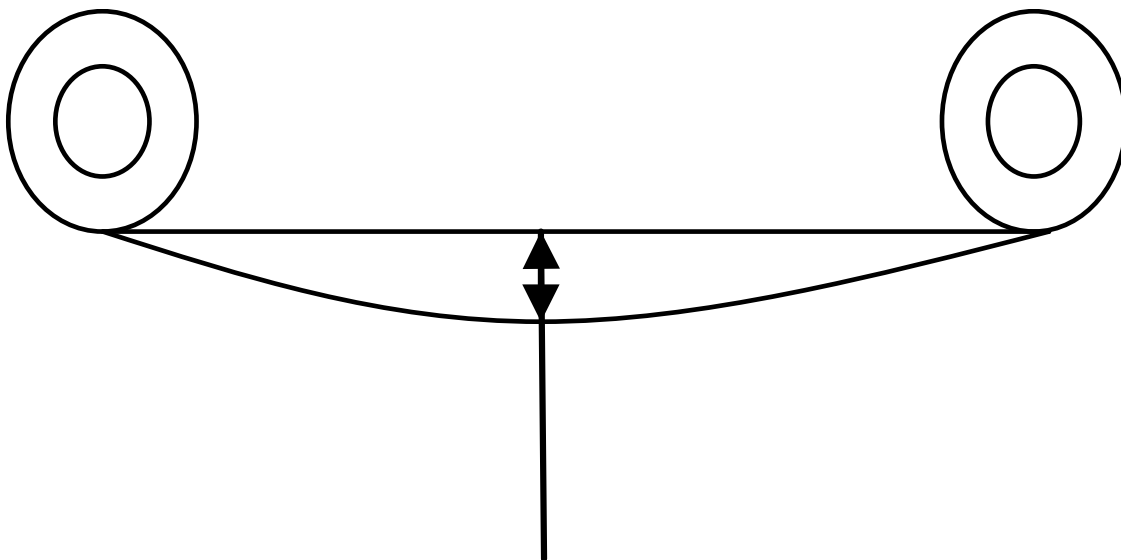
Vedlikeholdspunkt	Dimensjon, mm	Tiltrekkingsmoment, Nm
1. Tiltrekkingsmoment for knivholderskruene	36	1000
2. Tiltrekkingsmoment for knivholderskruene	22	120
3. Tiltrekkingsmoment for knivholderskruene	24	200
4. Tiltrekkingsmoment for greinbremsens festeskruer	19	80
5. Bremsens fester	19	80
	24	170
6. Tiltrekkingsmoment for knivholderskruene	30	300
7. Tiltrekkingsmoment for knivholderskruene	22	100

FARMI 381 HFC / HF

STRAMMING AV REIMER



STRAMMING AV MATERENS BELTE



I matestilling, dvs når beltet er stramt, skal det være en klaring på 3 - 5 cm under beltet.

SMØRETABELL

BESKRIVELSE	OLJEKVALITET	MENGDE
Hydraulikkanlegg	Sommer: TEBOIL Hydraulikkolje 46 S eller tilsv. (ISO VG46S) Vinter: TEBOIL Hydraulikkolje 32 S eller tilsv. (ISO VG46S)	Ca 75 L
Lager	TEBOIL Multipurpose Grease (universalfett) eller tilsv.	
Elektriske koblinger	Universalolje CRC 5-56 eller tilsv.	

FARMI 381 HFC / HF

VEDLIKEHOLD AV KNIVER

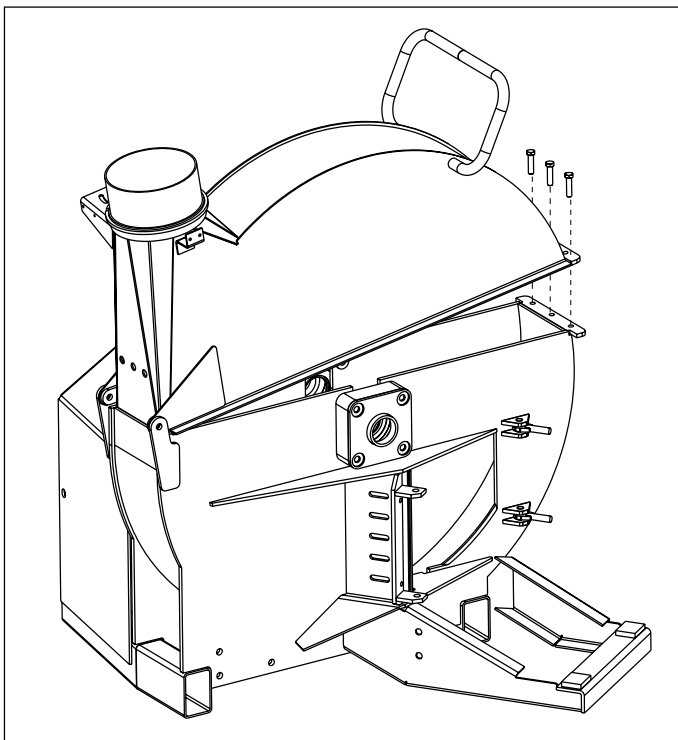


Se avsnitt om sikkerhet. Vær oppmerksom på at skiven i flishoggeren fortsetter å rotere som et svinghjul lenge etter at traktorens kraftuttak har stanset.

Bruk hansker og vernebriller når du arbeider med knivene.

ÅPNE OG FJERNE ØVRE KAMMER

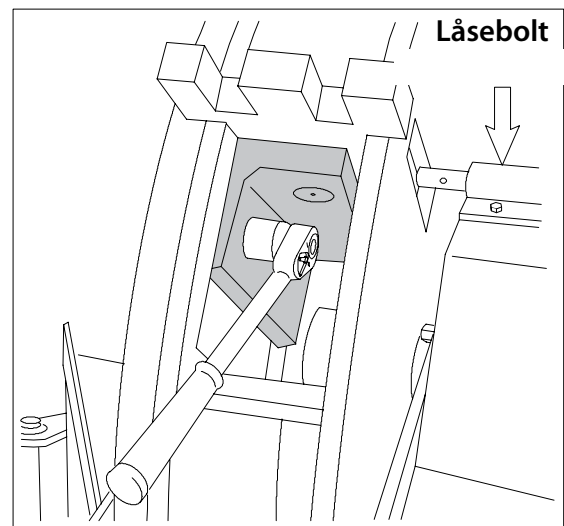
- Løsne skruene M16 (3 stk) som holder kammeret
- Sving det øvre kammeret til siden.
- Lås skiven med låsebolten.
- Ta av matetrakten eller sving den til siden.



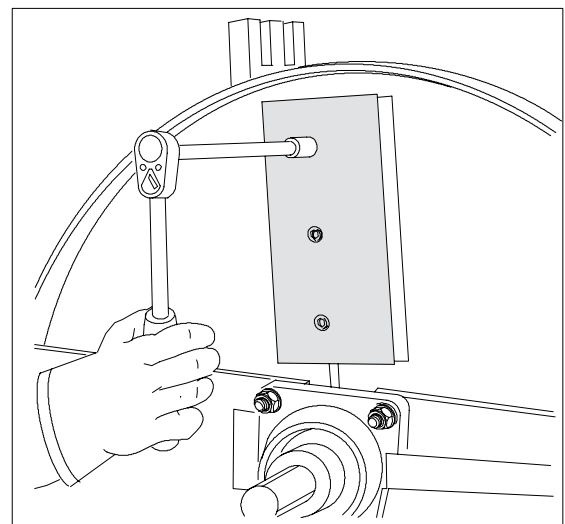
Åpne det øvre kammeret.

TA KNIVENE UT AV KNIVHOLDERENE

1. Fjern knivenes låsemuttere (M14).
2. Løsne knivskruene (M14). Fare for skader på hender og fingre! Vær forsiktig så ikke verktøyet eller taket glipper.



Lås skiven og fjern låsemutterne



Løsne knivskruene

KNIVSLIPING

Slip alle knivene likt. Da forblir de i balanse. Unngå at knivene varmes opp når de slipes. Det ødelegger herdingen.

Tegn på at knivene må slipes:

- Matingen går tregere.
- Effektbehovet øker
- Kuttflaten på flisene er ru.

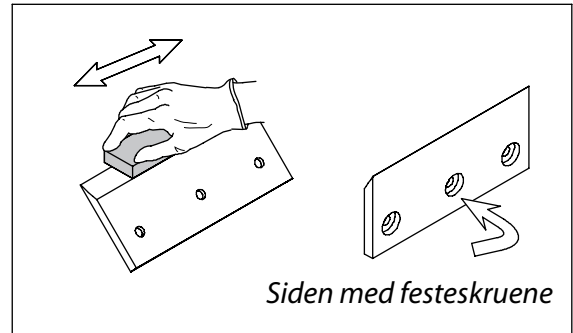
Vanligvis kan knivene slipes flere ganger på skiven (med bryne eller båndsliper) før de må tas ut for sliping.

Full overhaling krever likevel at knivene tas ut og slipes på en skikkelig verktøystein.

De nye knivene skal være konkavslippte, $R = 200$ Slipevinkelen er 30° og honingsvinkelen er 45° . Honingsvinkelen er viktig for at ikke eggen skal brytes i stykker.

Det anbefales at knivene konkavslipes. Hvis ikke det er mulig, kan de slipes flate.

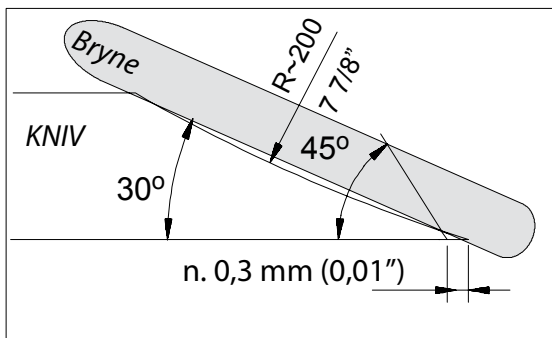
Lag honingsvinkelen på 45° med to-tre langsgående drag med et bryne. Fjern evt. grader fra samme siden som skruene står på. Slip med overflaten.



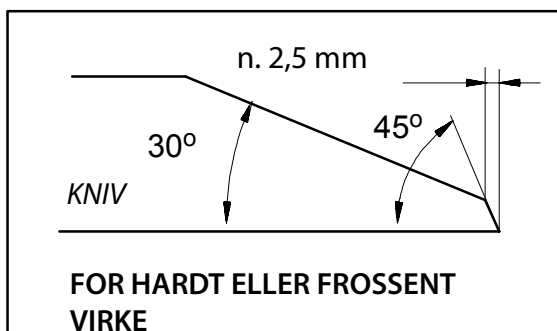
Finsliping

DEMONTERE MOTSTÅLENE

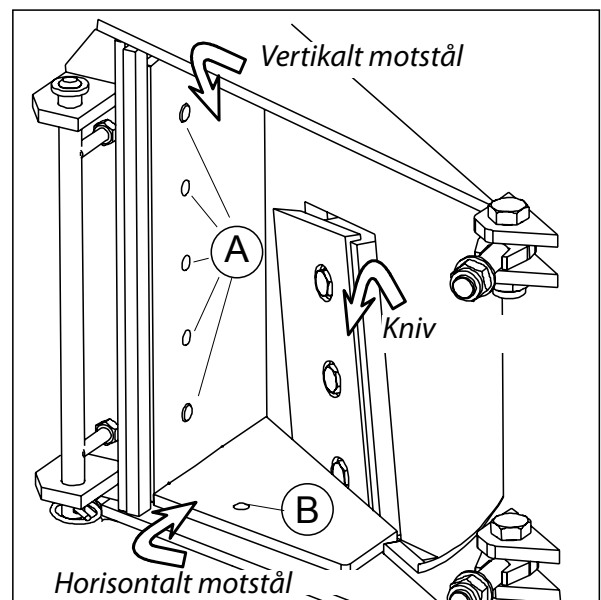
Flishoggeren har både horisontale og vertikale motstål. Løsne skruene (A) og (B) (M16) for å demontere motstålene. Festeskruen for det horisontale motstålet er å finne under materåpningen.



Konkav knivprofil



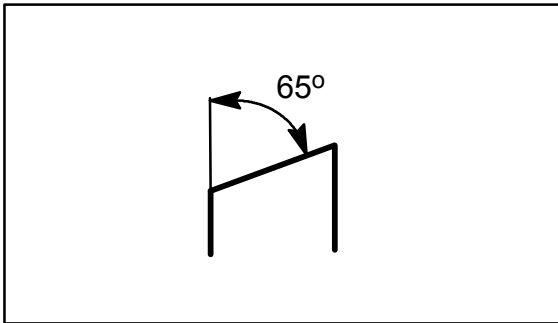
Flat knivprofil



Motstålets festeskruer

SLIPE MOTSTÅLENE

Hvis motstålenes indre egg er slitt eller avrundet må de slipes så de får tilbake sin opprinnelige vinkel.



Motstålets vertikale profil

MONTERE MOTSTÅLENE

- Kontroller knivenes festeskruer og muttere.
- Monter knivene og trekk til skruene med det momentet som er angitt i tabellen.
- Juster klaringen mellom kniver og motstål.

KONTROLLERE OG JUSTERE KLARINGEN MELLOM KNIVER OG MOTSTÅL

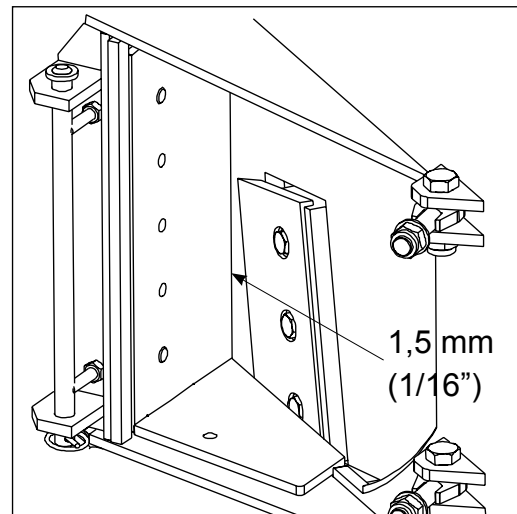
Behovet for å justere motstålene avhenger av hvor mye knivene slipes. Kontroller klaringen jevnlig og juster om nødvendig:

- Etter hver sliping
- Alltid når knivene har vært demontert (for sliping)
- Når knivene skiftes
- Når flislengden justeres

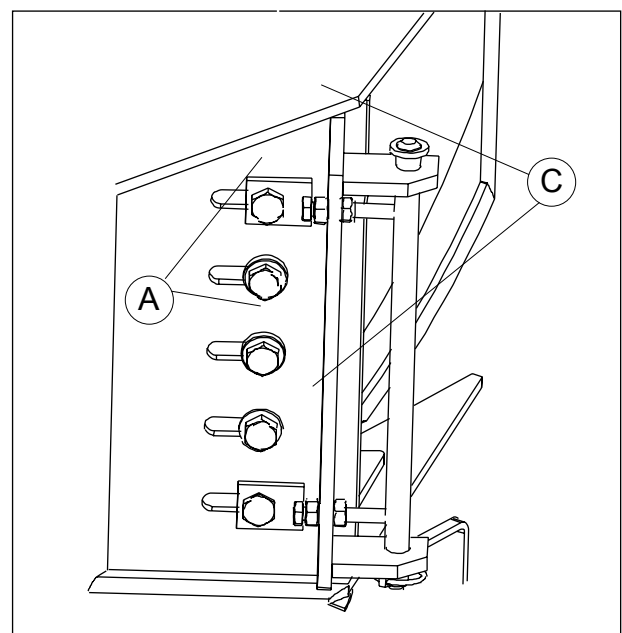
Bruk en bladsøker for å kontrollere klaringen.

- Drei skiven slik at knivseggen står rett overfor det vertikale motstålet.

- Mål klaringen og juster den om nødvendig.
1. Løsne festeskrue for det vertikale motstålet M16 (A).
 2. Juster klaringen mellom kniven og det vertikale motstålet med justermutterene (M12) til 1,5 mm.
 3. Trekk til justermutterene M12. Trekk til motstålets festeskruer med et moment på 200 Nm.
 4. Kontroller at klaringen er lik for alle knivene.



Klaring



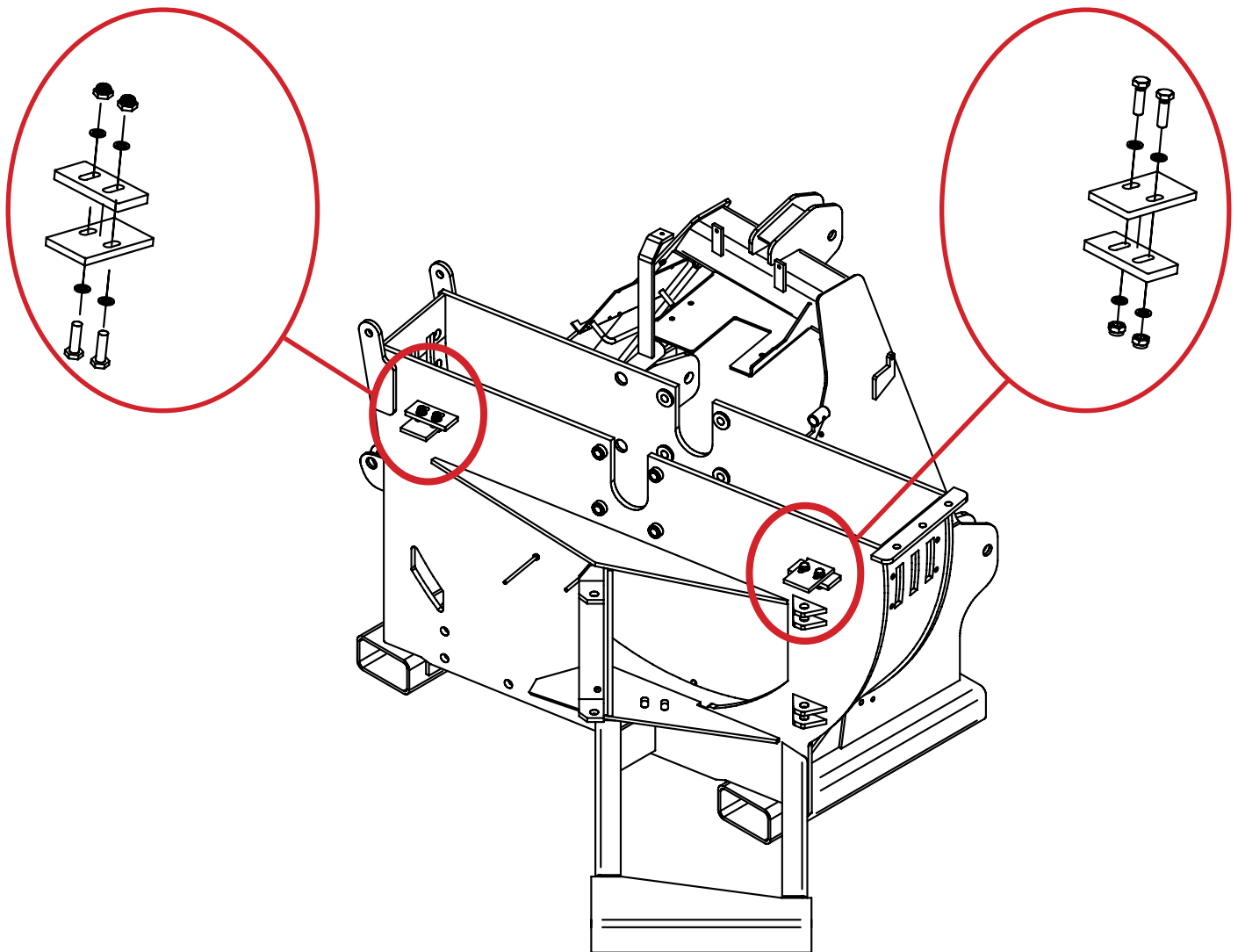
Montering og justering av motstål

FARMI 381 HFC / HF

AVSTRYKER SETT

Bruk av avstrykerplatene:

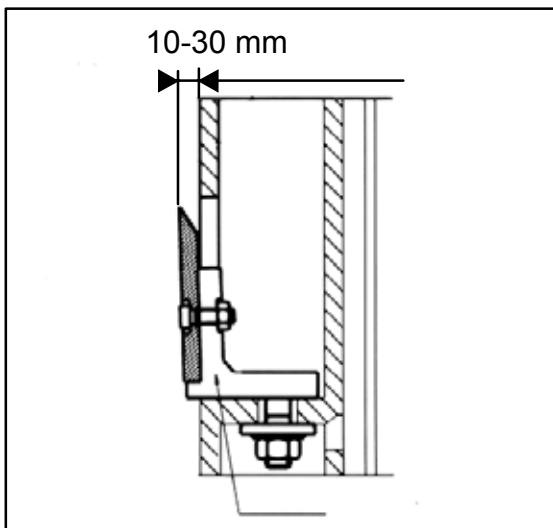
- Juster knivene etter ønsket flislengde.
- Juster motstålene.
- Juster avstrykerplatene i plan med knivene. La det være en åpning på 2 mm mellom knivene og avstrykerplatene. Kontroller også at det er en avstand på 1-3 mm mellom avstrykerplatene og de de runde platene



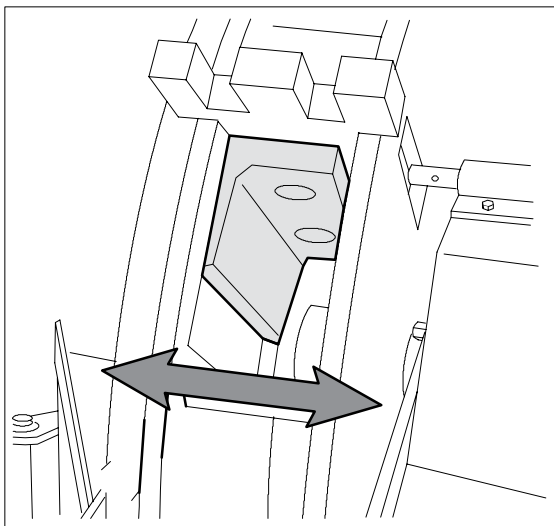
JUSTERING AV FLISLENGDEN

Flislengden bestemmes av avstanden mellom skiven og knivene. Flislengden justeres ved å flytte knivholderene. Flislengden kan justeres fra 10 - 30 mm

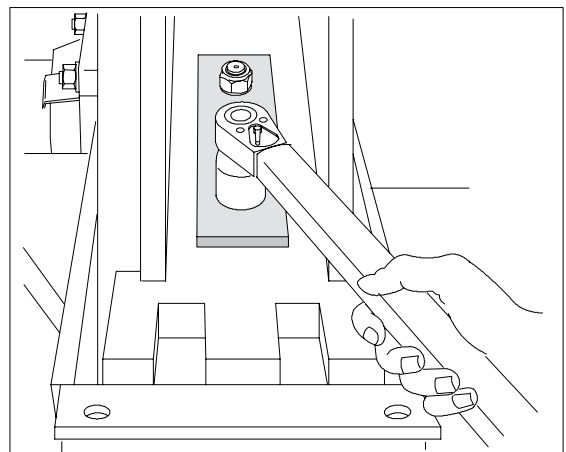
1. Se avsnittet om å åpne og fjerne det øvre kammeret.
2. Løsne først motstålets festeskruer M16 (A).
3. Flytt motstålet bort fra skiven.
4. Løsne knivholderens muttere, M24. Plasser knivene med begge ender like langt fra skiven ved hjelp av justeringsskruene.
5. Trekk til knivholderens festemuttere og kontroller avstanden på nytt i andre enden.



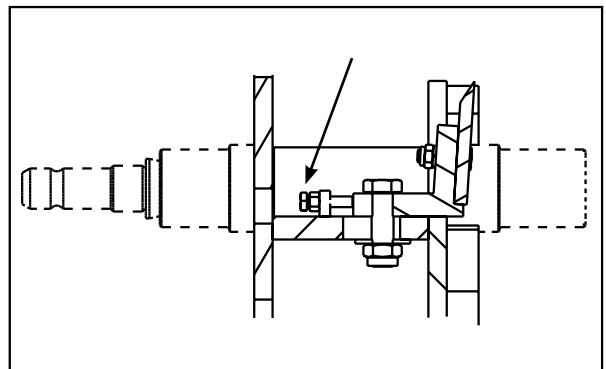
Justering av flislengden



Knivholderens justeringsretning

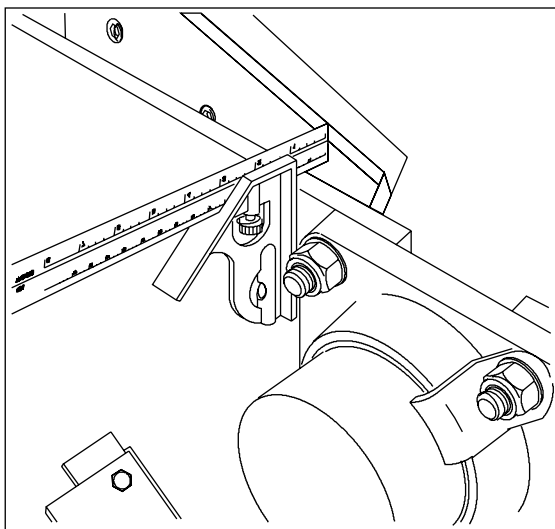


Løsne knivholderens muttere.



Knivholderens justeringsskrue

BYTTE SPORAKSEL

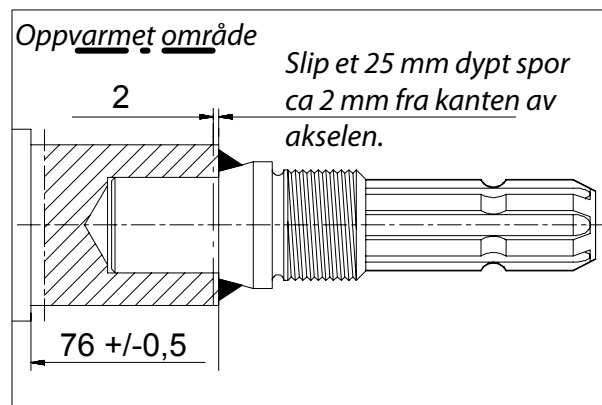


Måleguide

1. Fjerne det øvre kammeret.
2. Fjern lagrene. (Se avsnitt om montering av lager). Sveising og oppvarming skader lagrene.
3. Løft skiven.
4. Slip et 25 mm dypt spor ca 2 mm fra kanten av akselen. Se illustrasjon.
5. Varm opp om nødvendig.
6. Beveg akselen for å løsne den og ta den så ut.
7. Rengjør akselhullet og sett den nye akslingen på plass.
8. Fyll en 8 mm sveisefuge med 3 drag. Bruk ESAB 68.81, OK 48, OK Femax 38.65, eller tilsvarende til sveising.

Juster resten av knivene slik:

1. Bruk målet fra begge ender av kniven som nettopp er justert. Målet er avstanden mellom knivseggen og kammeret.
2. Juster resten av knivene slik at målet er det samme for alle.
3. Trekk til motstålets festeskruer med et moment på 450 Nm.
4. Kontroller målet på alle knivene en gang til.
5. Kontroller klaringen i henhold til beskrivelsen i avsnittet om kontroll og justering av knivenes klaring.

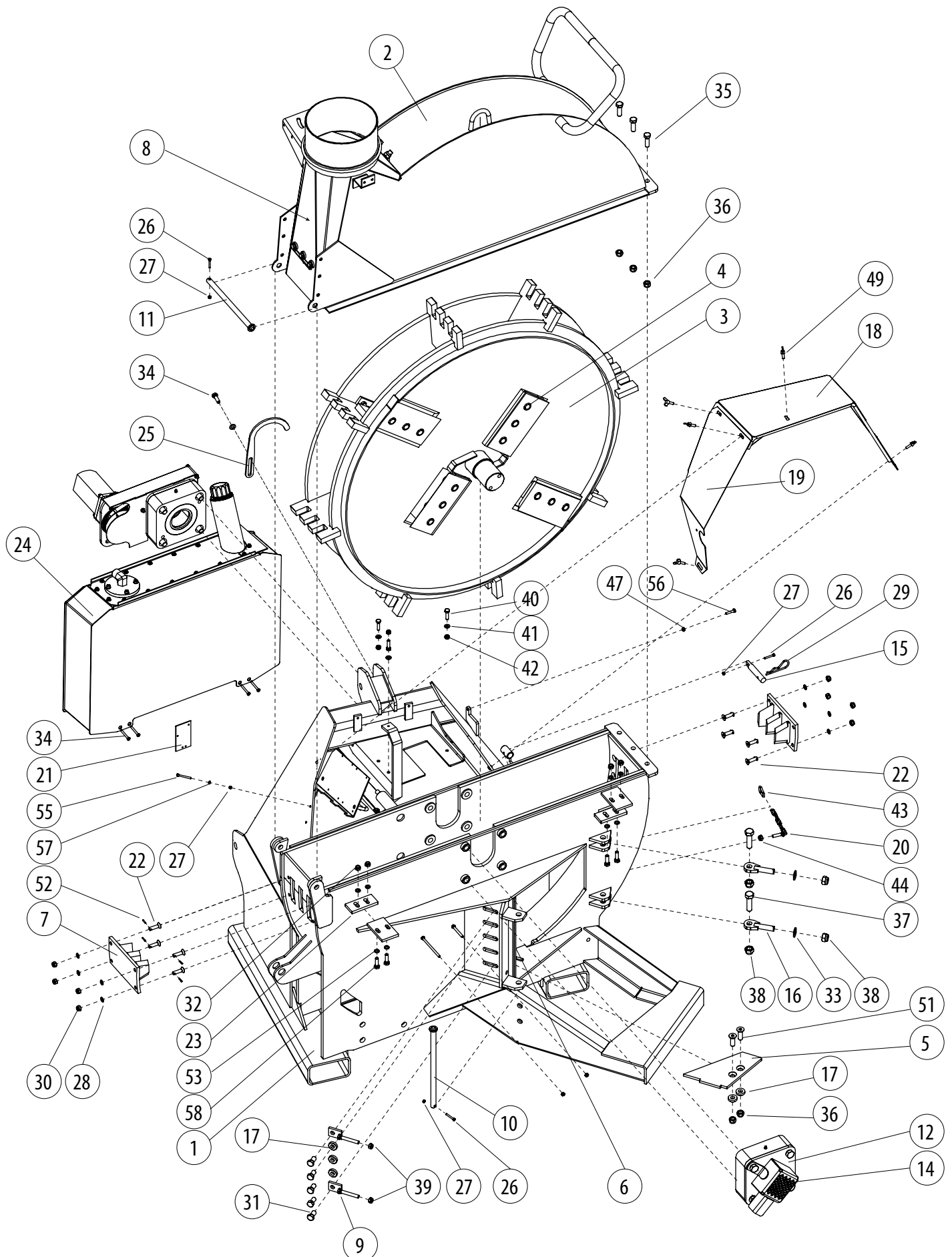


Bytte sporaksel

[illegible]

FARMI 381 HFC / HF

FLISHOgger



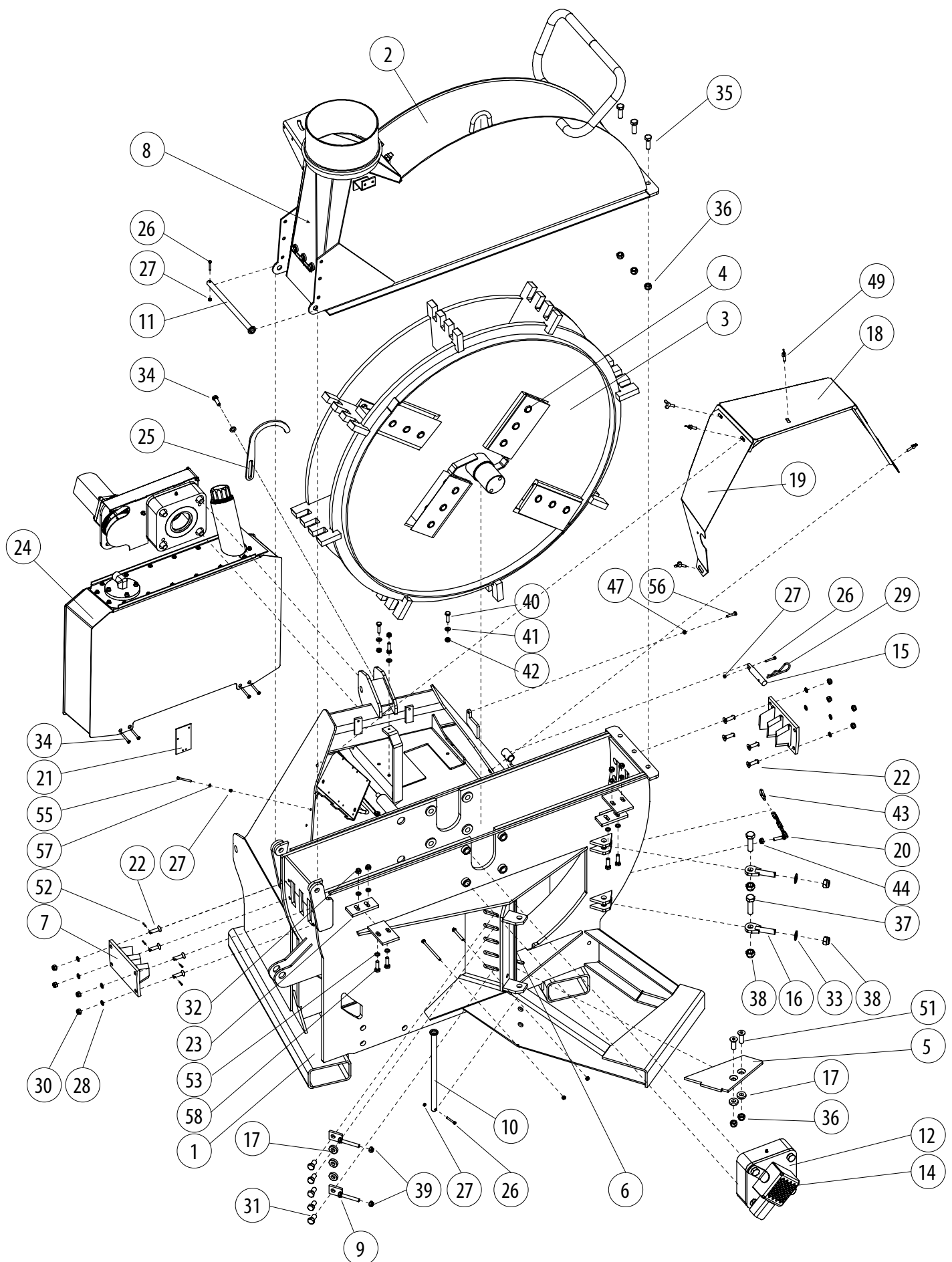
FARMI 381 HFC / HF

FLISHOgger

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	33802410	Nedre Kammer		1
2	33800030	Øvre Kammer		1
3	03800100	Rotor, komplett	Se egen deleskisse	1
4	43803060	Kniv		4
5	43802350	Horisontalt motstål		1
6	43802360	Vertikalt motstål		1
7	43801510	Kvistkutter		2
8	03801160	Kvistknuser	Se egen deleskisse	1
9	43291103	Motståljustering		2
10	43801650	Hengslebolt		1
11	43801670	Hengslebolt		1
12	03801900	Lager, komplett	Se egen deleskisse	2
13	55121440	No Stress sensor		1
14	43804130	No Stress ramme		1
15	43801590	Bolt	L150	1
16	43802460	Låsemutter		2
17	43292739	Skive		6
18	43805400	Luftledeplate		1
19	43805410	Lokk, el. koblingsboks		1
20	43804120	Kjede		1
21	43806100	Feste for 3-veis ventil		1
22	43805370	Festeskrue		8
23	43294420	Avstryker		2
24	03803000	Hydraulikkanlegg	Se egen deleskisse	1
25	43806340	Krok		1
26	52060050	Skrue	M6X40 DIN933 88ZN	3
27	52117066	Låsemutter	M6 DIN985 8ZN	3
28	52214269	Låseskive	M12 NORD-LOCK	8
29	52842143	Splint	5X105	1
30	52117124	Låsemutter	M12 DIN985 8ZN	8
31	52062106	Skrue	M16X30 DIN933 88ZN	5
32	52062262	Skrue	M20x100 DIN931 88ZN	8
33	52200086	Skive	M20 DIN126 58ZN	2
34	52062031	Skrue	M12X40 DIN933 88ZN	5
35	52062122	Skrue	M16X50 DIN933 88ZN	3
36	52117165	Låsemutter	M16 DIN985 8ZN	5
37	52062247	Skrue	M20X70 DIN931 88ZN	2
38	52117207	Låsemutter	M20 DIN985 8ZN	4
39	52110053	Mutter	M12 DIN934 8ZN	4
40	52060258	Skrue	M10X40 DIN933 88ZN	3
41	52200045	Skive	M10 DIN125 58ZN	3
42	52117108	Låsemutter	M10 DIN985 8ZN	3
43	53804135	Fjærkrok	DIN 5299C, 6x60	1

FARMI 381 HFC / HF

FLISHOgger



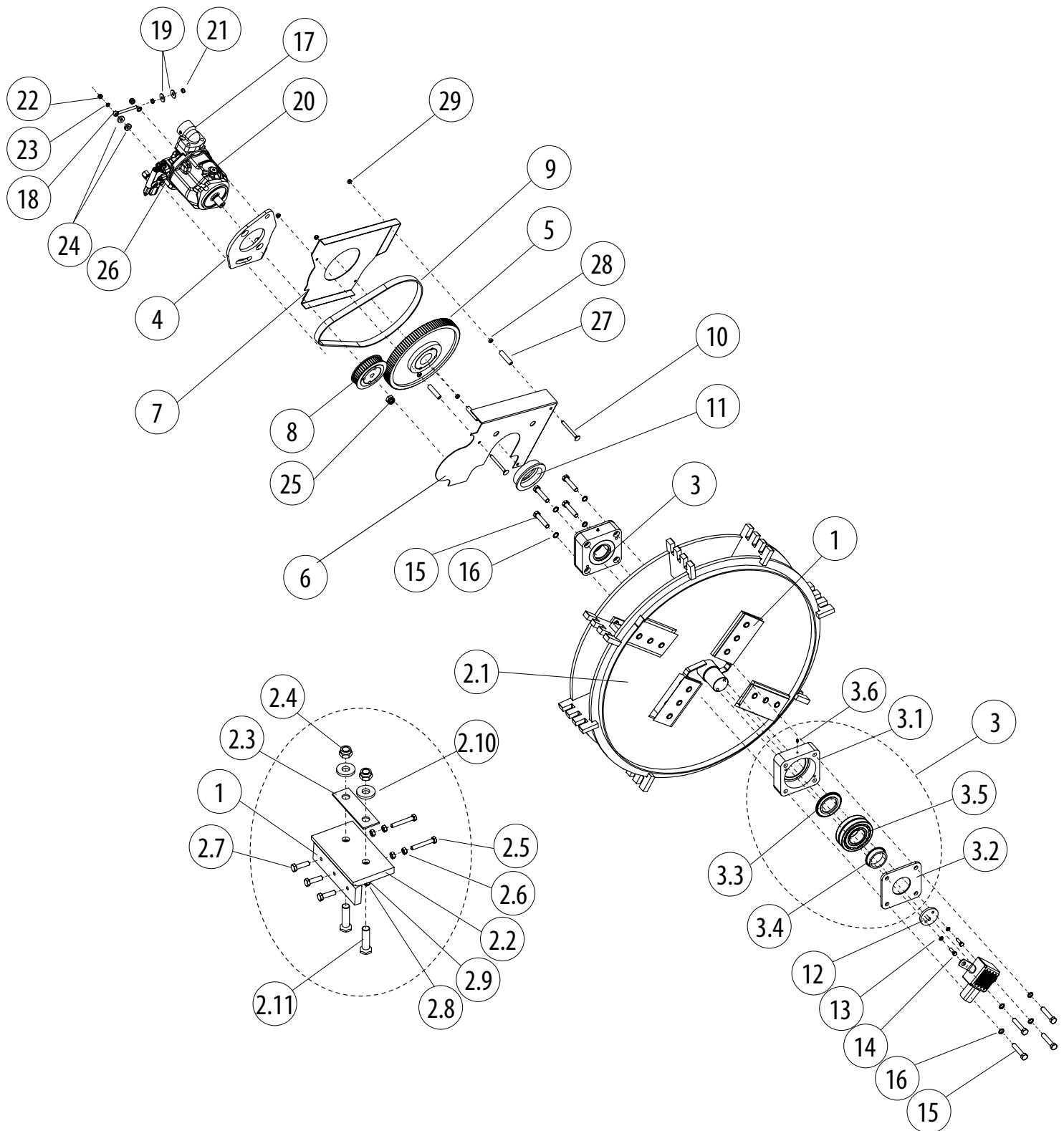
FARMI 381 HFC / HF

FLISHOGER

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
44	52110046	Mutter	M10 DIN985 8ZN	2
45	52211083	Sprengskive	M20 DIN127 ZN	8
46	52090702	Skrue	M8X90 DIN7991	4
47	52117082	Låsemutter	M8 DIN985 8ZN	5
48	52062840	Øyeskrue	M12X120 88ZN	1
49	52117930	Vingemutter	M8X25 DIN316	8
50	-	-	-	-
51	52090694	Skrue	M16x50 DIN7991	2
52	52840071	Låsesplint	4X22 DIN1481	8
53	52200052	Skive	M12 DIN125 58ZN	8
54	52200582	Skive	M12 DIN9021 58ZN	2
55	52001559	Skrue	M6X60 DIN912 88ZN	1
56	52070406	Skrue	M8x35 DIN931 88ZN	1
57	52200029	Skive	M6 DIN126 58ZN	1
58	03806580	Elektrisk	Komplett	1
58.1	03299010	Nødstoppbryter		1

FARMI 381 HFC / HF

KNIV, ROTOR OG LAGER



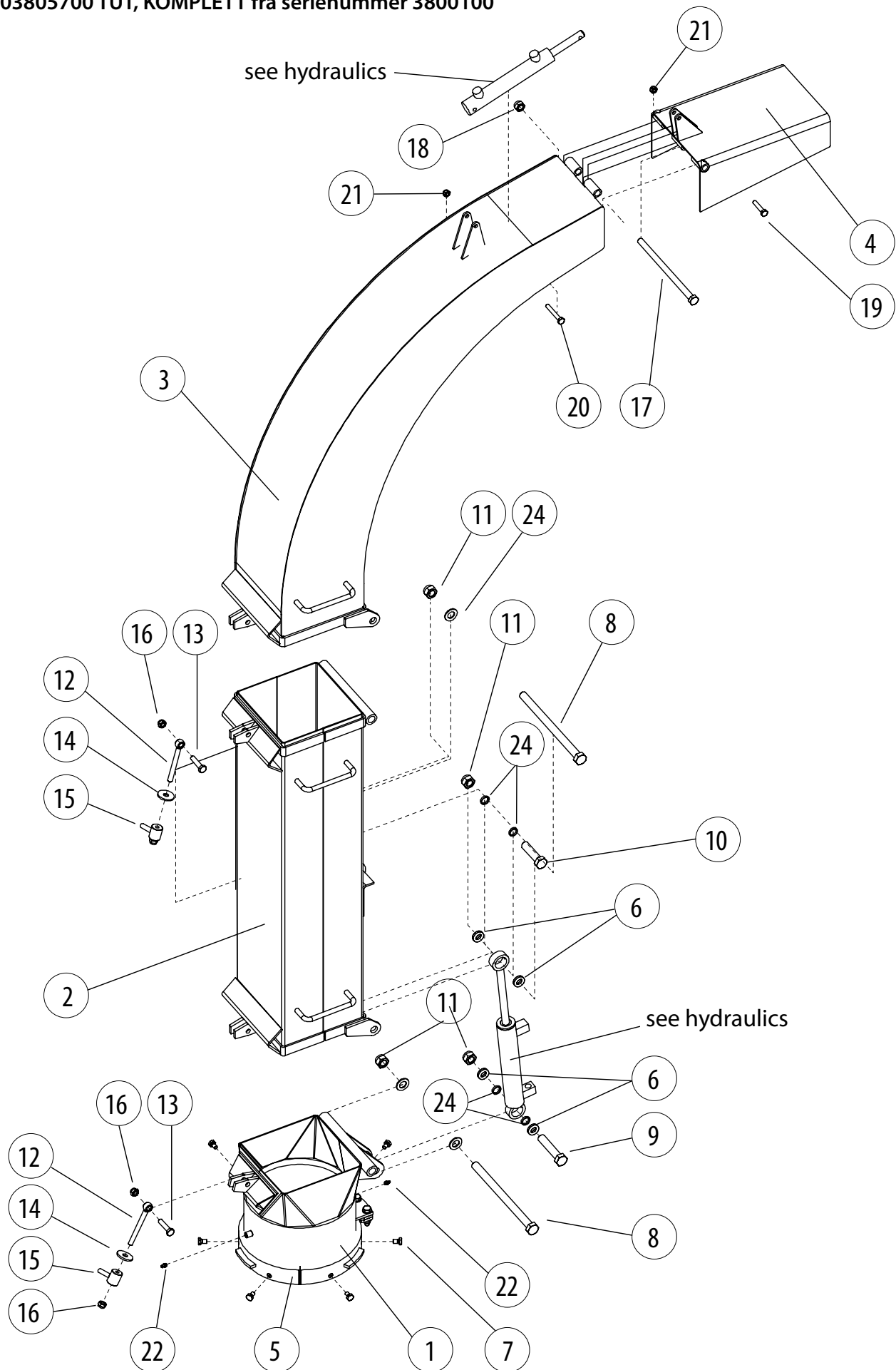
FARMI 381 HFC / HF

KNIV, ROTOR OG LAGER

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	43803060	Kniv		4
2	03810990	Rotor	Komplett	1
2.1	43800100	Rotor		1
2.2	43811020	Knivbrakett		4
2.3	43800750	Støtte		4
2.4	52117231	Låsemutter	M24x2 DIN985 10.9	8
2.5	52063340	Skrue	M12X80 DIN933 88ZN	8
2.6	52110053	Mutter	M12 DIN934 8ZN	6
2.7	52090933	Skrue	M14x50 DIN931 10.9	12
2.8	52211067	Sprengskive	M14 DIN127 ZN	12
2.9	52117140	Låsemutter	M14 DIN985 8ZN	12
2.10	52200660	Skive	M24 DIN6340 ZN	8
2.11	52063872	Skrue	M24x80x2 DIN960 10.9	8
3	03801900	Lagerenhet	Komplett	2
3.1	43800590	Lagerhus		1
3.2	43800600	Lagerhus, deksel		1
3.3	43800610	Labyrintring		1
3.4	43800620	Labyrinthylse		1
3.5	54523213	Sfærisk rullelager		1
3.6	52401015	Smørenippel	AR1/8	1
4	43811030	Pumpefeste		1
5	43806810	Reimskive	Z=112	1
6	43806830	Feste for reimdeksel		1
7	43806860	Feste for reimdeksel		1
8	03806820	Reimskive	Z=45	1
9	53220620	Reim		1
10	52021200	Låseskrue	M8X80 DIN603 88ZN	3
11	43806720	Labyrinthylse		1
12	43802560	Endeplate		1
13		Låseskive	M12 NORD-LOCK	2
14	52062031	Skrue	M12X40 DIN933 88ZN	2
15	52062262	Skrue	M20x100 DIN931 88ZN	8
16	52211083	Sprengskive	M20 DIN127 ZN	8
17	52427820	Flens		1
18	52062840	Øyeskrue	M12X120 88ZN	1
19	52200582	Skive	M12 DIN9021 58ZN	2
20	56057390	Pumpe		1
21	52110053	Mutter	M12 DIN934 8ZN	2
22	52117124	Låsemutter	M12 DIN985 8ZN	1
23	52214269	Låseskive	M12 NORD-LOCK	1
24	43292739	Skive		2
25	52117249	Låsemutter	M24 DIN985 8ZN	1
26	52427830	Flens		1
27	43806850	Foring		3
28	52110038	Mutter	M8 DIN934 88ZN	3
29	52117082	Låsemutter	M8 DIN985 8ZN	3

FARMI 381 HFC / HF

03805700 TUT, KOMPLETT fra serienummer 3800100



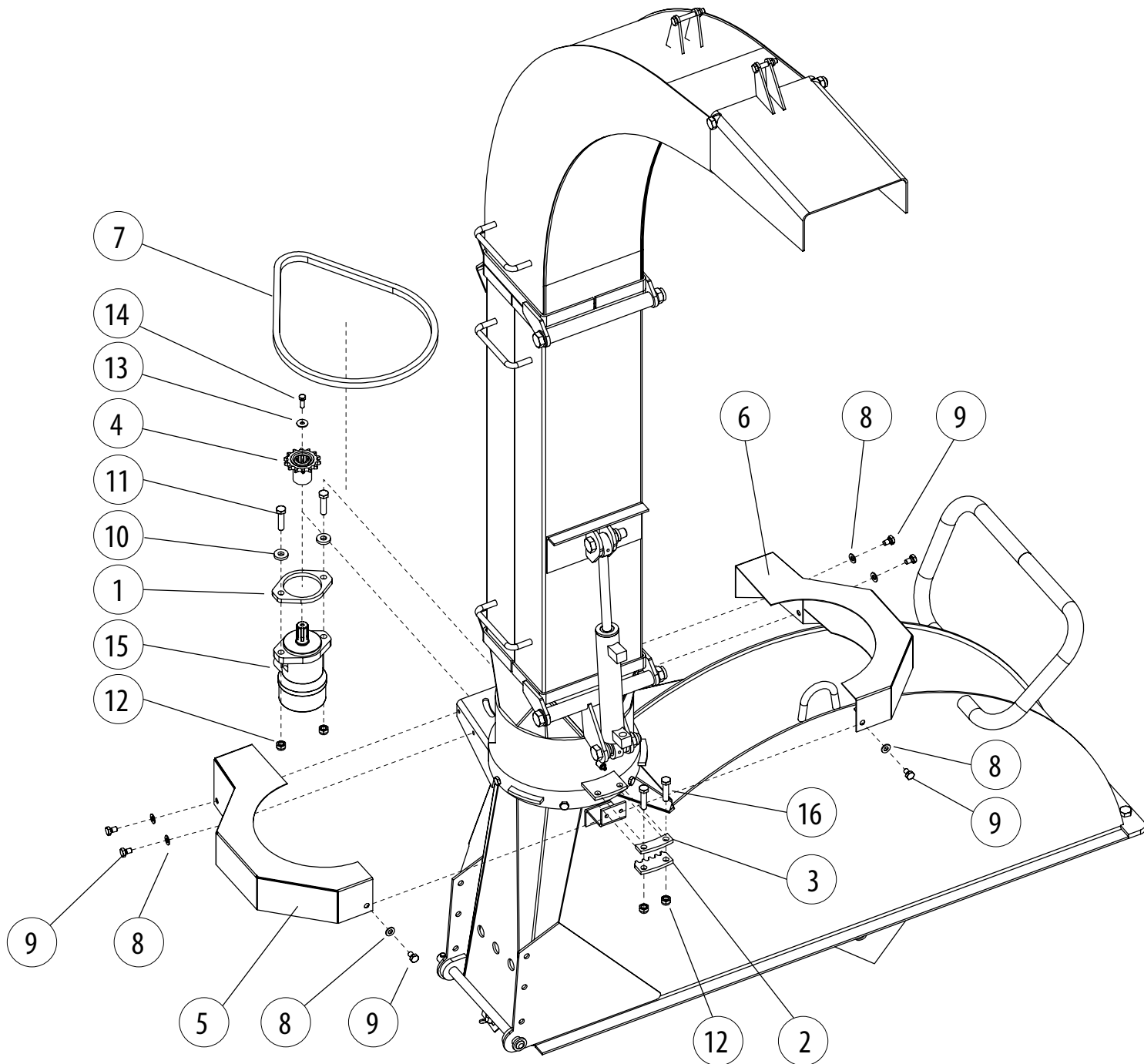
FARMI 381 HFC / HF

03805700 TUT, KOMPLETT fra serienummer 3800100

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	33805710	Rotor (tut)		1
2	33805740	Forlengelse		1
3	33805770	Tut		1
4	43805810	Klaff		1
5	43801430	Låseplate, par		2
6	43800400	Foring		4
7	52060209	Skrue	M10X16 DIN933 88ZN	6
8	52063087	Skrue	M20X300 DIN931 88ZN	2
9	52062262	Skrue	M20x100 DIN931 88ZN	1
10	52062247	Skrue	M20x70 DIN931 88ZN	1
11	52117207	Låsemutter	M20 DIN985 8ZN	4
12	52062840	Øyeskrue	M12X120 88ZN	2
13	52062627	Skrue	M12X50 DIN931 88ZN	2
14	52200466	Skive	M12 DIN440 ZN	2
15	43489820	Spak		2
16	52117124	Låsemutter	M12 DIN985 8ZN	4
17	52062783	Skrue	M16X280 DIN931 88ZN	1
18	52117165	Låsemutter	M16 DIN985 8ZN	1
19	52060266	Skrue	M10X50 DIN931 88ZN	1
20	52060282	Skrue	M10X70 DIN931 88ZN	1
21	52117108	Låsemutter	M10 DIN985 8ZN	2
22	52401015	Smørenippel	AR1/8	2
23	03800090	Rotasjonsaktuator	Se egen deleskisse	1
24	52200086	Skive	M20 DIN126 58ZN	4

FARMI 381 HFC / HF

03800090 ROTASJONSAKTUATOR, KOMPLETT



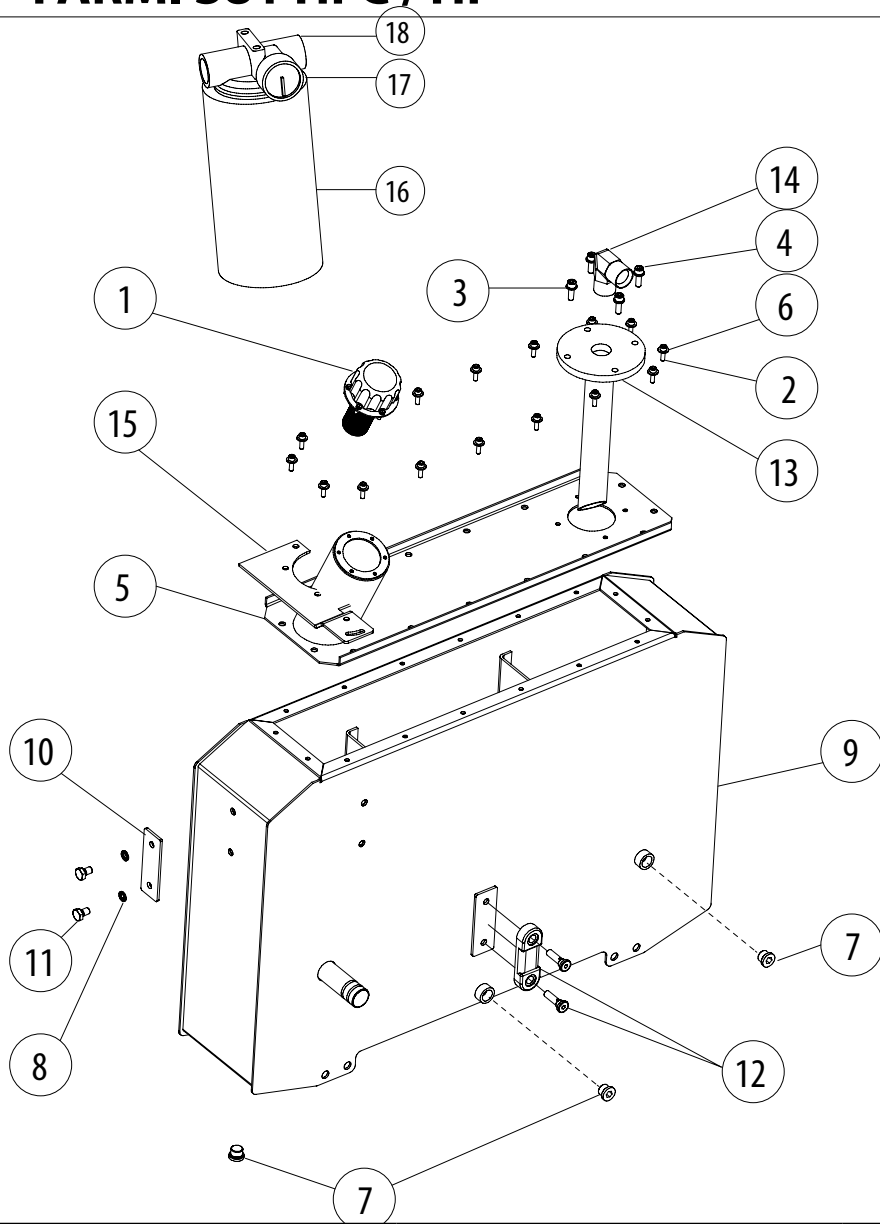
FARMI 381 HFC / HF

03800090 ROTASJONSAKTUATOR, KOMPLETT

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	43800820	Flatjern		1
2	43801400	Kjedeplate		1
3	43801410	Mellomleggsplate		1
4	43801800	Sporaksel ("splines")		1
5	43802530	Kjededeksel	Høyre	1
6	43802540	Kjededeksel	Venstre	1
7	54820014	Kjede	5/8X83 LENKK DIN8187	1
8	52200045	Skive	M10 DIN125 58ZN	6
9	52060209	Skrue	M10X16 DIN933 88ZN	6
10	52200490	Skive	M12 DIN 7349 ZN	2
11	52062627	Skrue	M12X50 DIN931 88ZN	2
12	52117124	Låsemutter	M12 DIN985 8ZN	4
13	52200235	Skive	M8 DIN126 58ZN	1
14	52060175	Skrue	M8X25 DIN933 88ZN	1
15	56001902	Oljemotor	OMP160	1
16	52062031	Skrue	M12X40 DIN933 88ZN	2

FARMI 381 HFC / HF

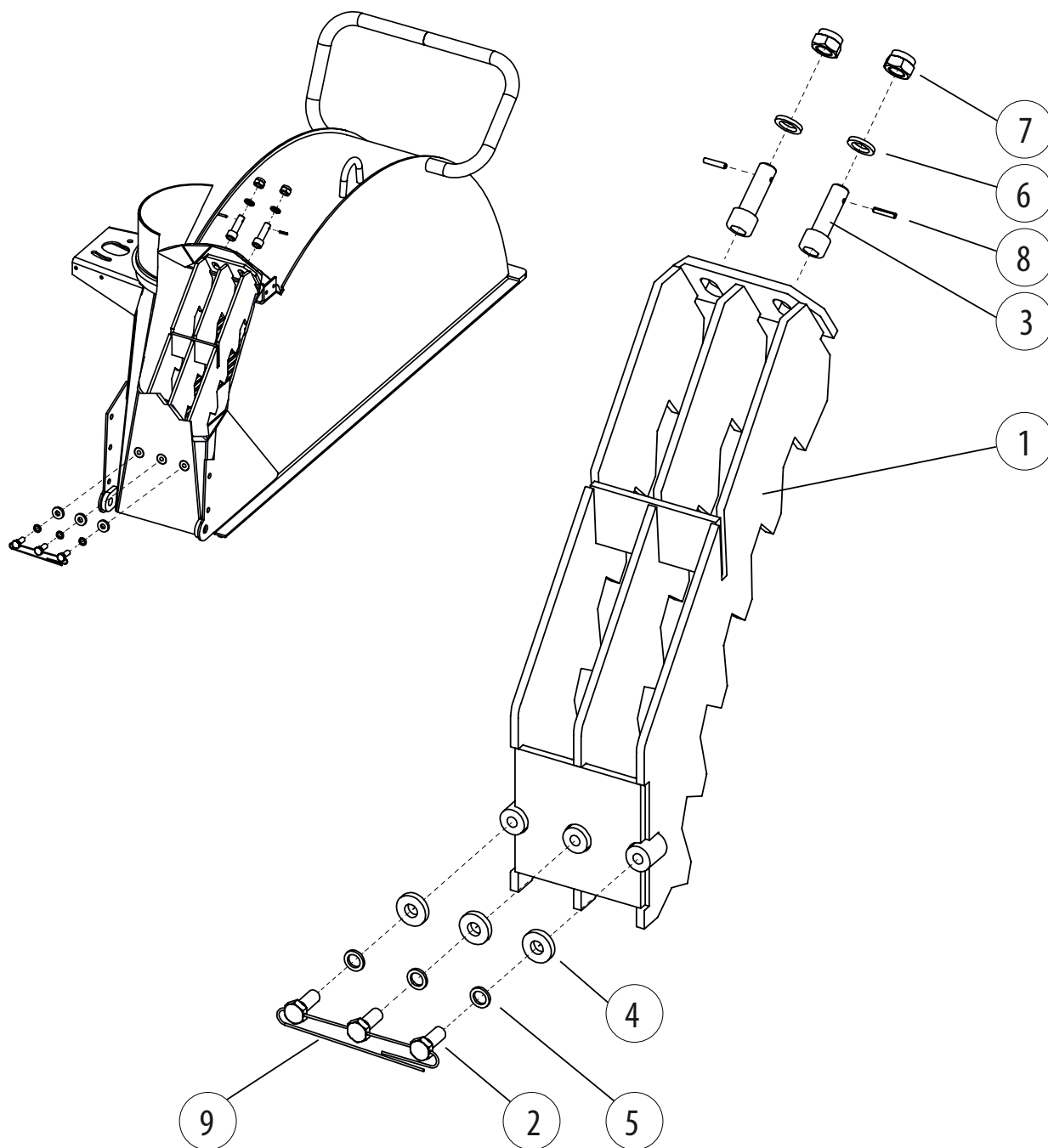
HYDRAULISK ENHET HD38



Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	56017536	Filter, påfylling		1
2	52001062	Skrue	M6X20 DIN912 88ZN	16
3	52200037	Skiver	M8 DIN126 58ZN	4
4	52001260	Skrue	M8X25 DIN912 88ZN	4
5	33811060	Deksel		1
6	52200037	Skive	M8 DIN126 58ZN	16
7	52080190	Plugg		3
8	52390515	Simrerring	U10,37X15,88X2,03	2
9	43802800	Tank		1
10	43806090	Plate		2
11	52060209	Skrue	M10X16 DIN933 88ZN	2
12	52460460	Nivåmåler		1
13	43806880	Flens		1
14	52442373	Vinkelnippel	RK1 - R1	1
15	43806910	Filterfeste		1
16	56047570	Filter		1
17	56047560	Manometer		1
18	56047580	Hydraulikkoljefilter, retur		1

FARMI 381 HFC / HF

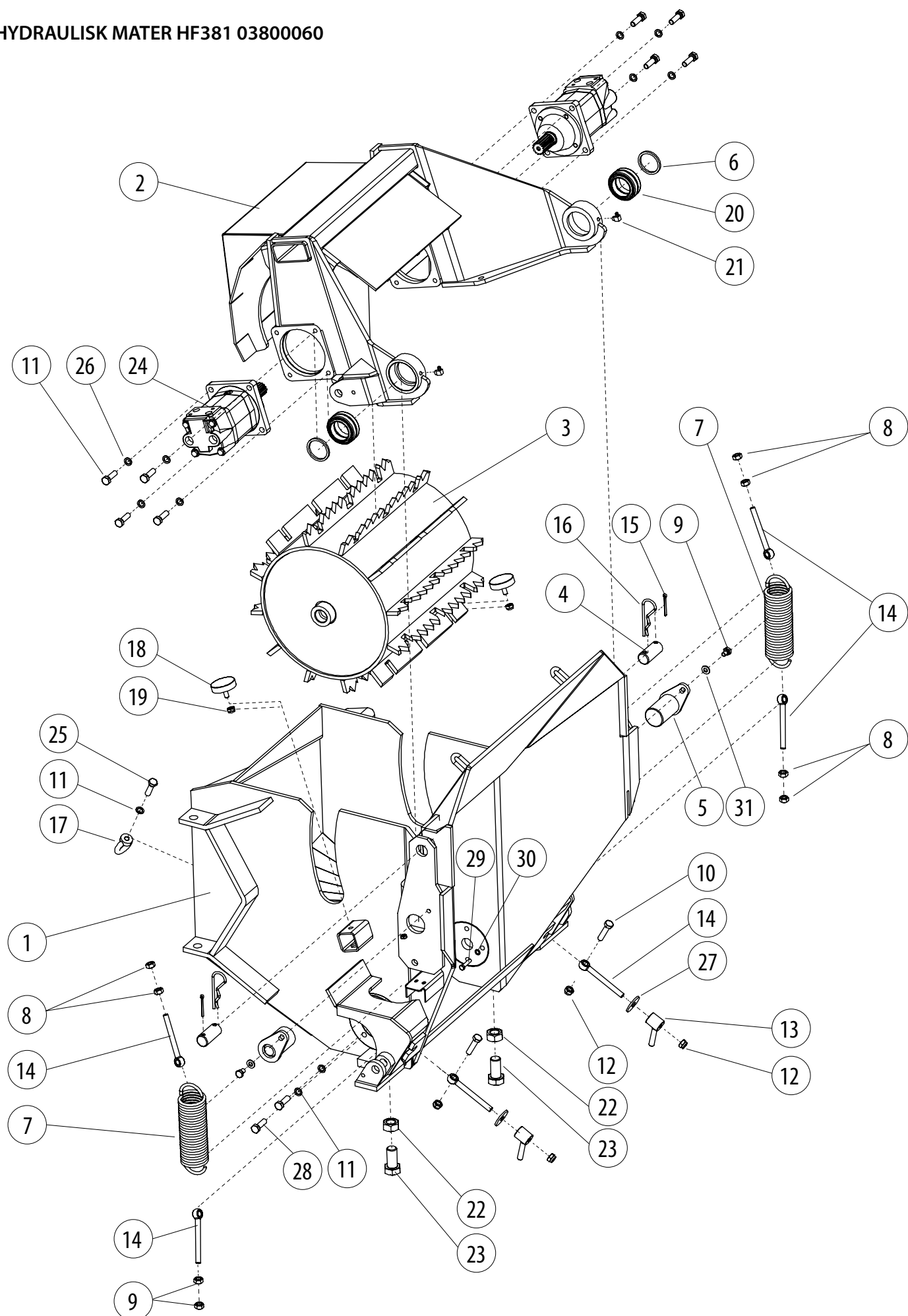
03801160 KVISTKNUSER, KOMPLETT



Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	43801160	Kvistknuser		1
2	43803550	Skrue		3
3	43297680	Låseskrue		2
4	52200490	Skive	M12 DIN 7349 ZN	3
5	52214269	Låseskive	M12 NORD-LOCK	3
6	52214285	Låseskive	M16 NORD-LOCK	2
7	52117165	Låsemutter	M16 DIN985 8ZN	2
8	52840071	Låsesplint	4X22 DIN1481	2
9	54929606	Vaier	0,35 m	1

FARMI 381 HFC / HF

HYDRAULISK MATER HF381 03800060



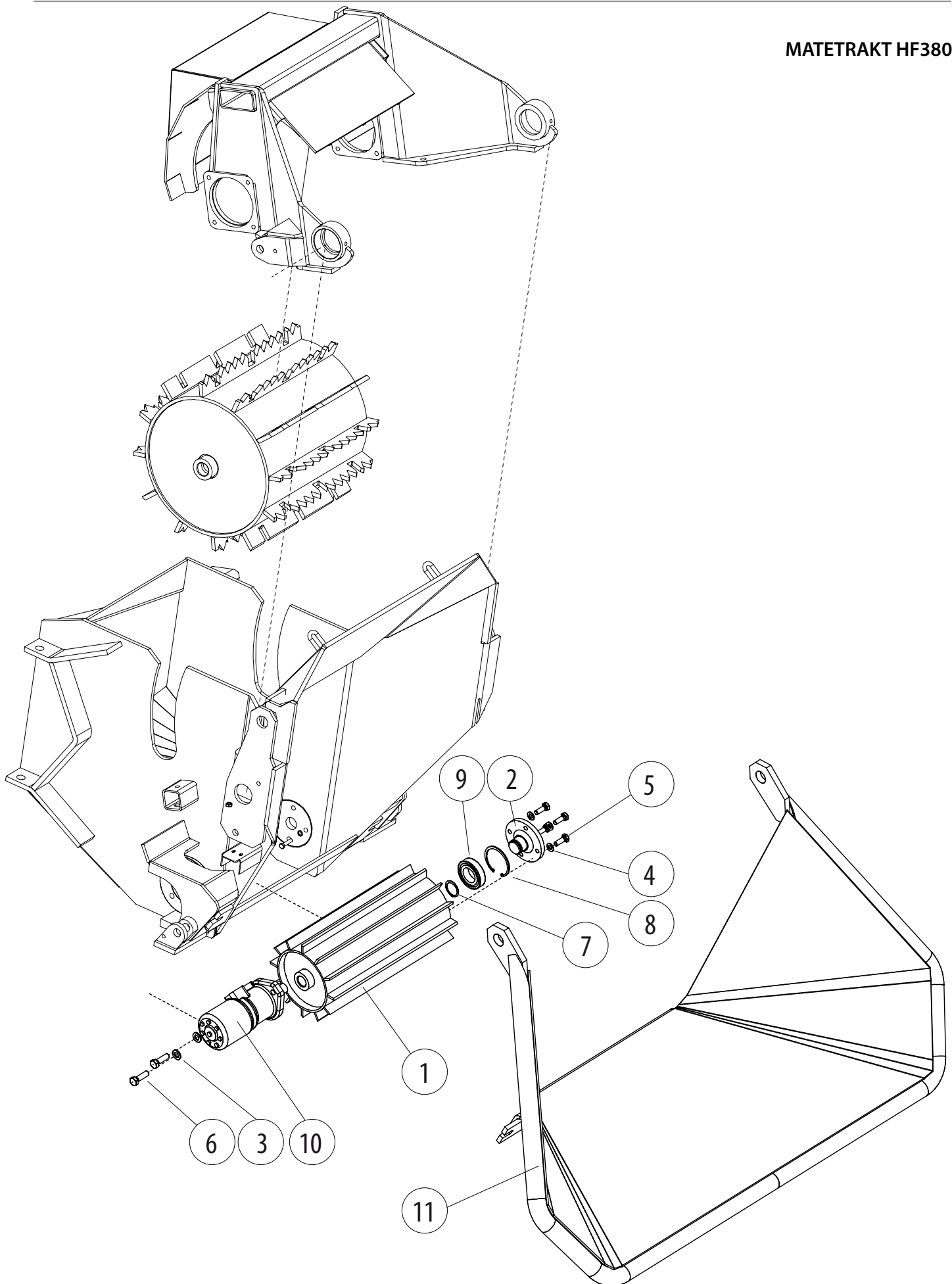
FARMI 381 HFC / HF

HYDRAULISK MATER HF381 03800060

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	43802240	Ramme		1
2	33802220	Kappe		1
3	43800410	Øvre matevals		1
4	43801960	Bolt	L90	2
5	43501430	Bolt	L78	2
6	43802490	Foring		2
7	94617073	Strammefjær		2
8	52110053	Mutter	M12 DIN934 8ZN	8
9	52060209	Skrue	M10X16 DIN933 88ZN	2
10	52062031	Skrue	M12X40 DIN933 88ZN	2
11	52214269	Låseskive	M12 NORD-LOCK	11
12	52117124	Låsemutter	M12 DIN985 8ZN	4
13	43489820	Spak		2
14	52062840	Øyeskrue	M12X120 88ZN	6
15	52813151	Splittpinne	5X50 DIN94 ZN	2
16	52842143	Splint	5X105	2
17	52091600	Øyeskruemutter	M12 DIN582	1
18	54923080	Vibrasjonsdemper		2
19	52117108	Låsemutter	M10 DIN985 8ZN	2
20	54592050	Lager		2
21	52401056	Smørenippel	CR1/8	2
22	52110103	Mutter	M24 DIN934 8ZN	2
23	52062734	Skrue	M24X50 DIN933 88ZN	2
24	56028860	Oljemotor	EPMSY-E W400-SH	2
24.1	58219759	Pakningssett		2
25	52062973	Skrue	M12X25 DIN933 88ZN	1
26	52063054	Skrue	M10X40 DIN933 10.9ZN	8
27	52200466	Skive	M12 DIN440 ZN	2
28	52063592	Skrue	M12X35 DIN933 10.9ZN	2
29	52060233	Skrue	M10X30 DIN933 88ZN	4
30	52214251	Låseskive	M10 NORD-LOCK	4
31	52200045	Skive	M10 DIN125 58ZN	2

FARMI 381 HFC / HF

MATETRAKT HF380



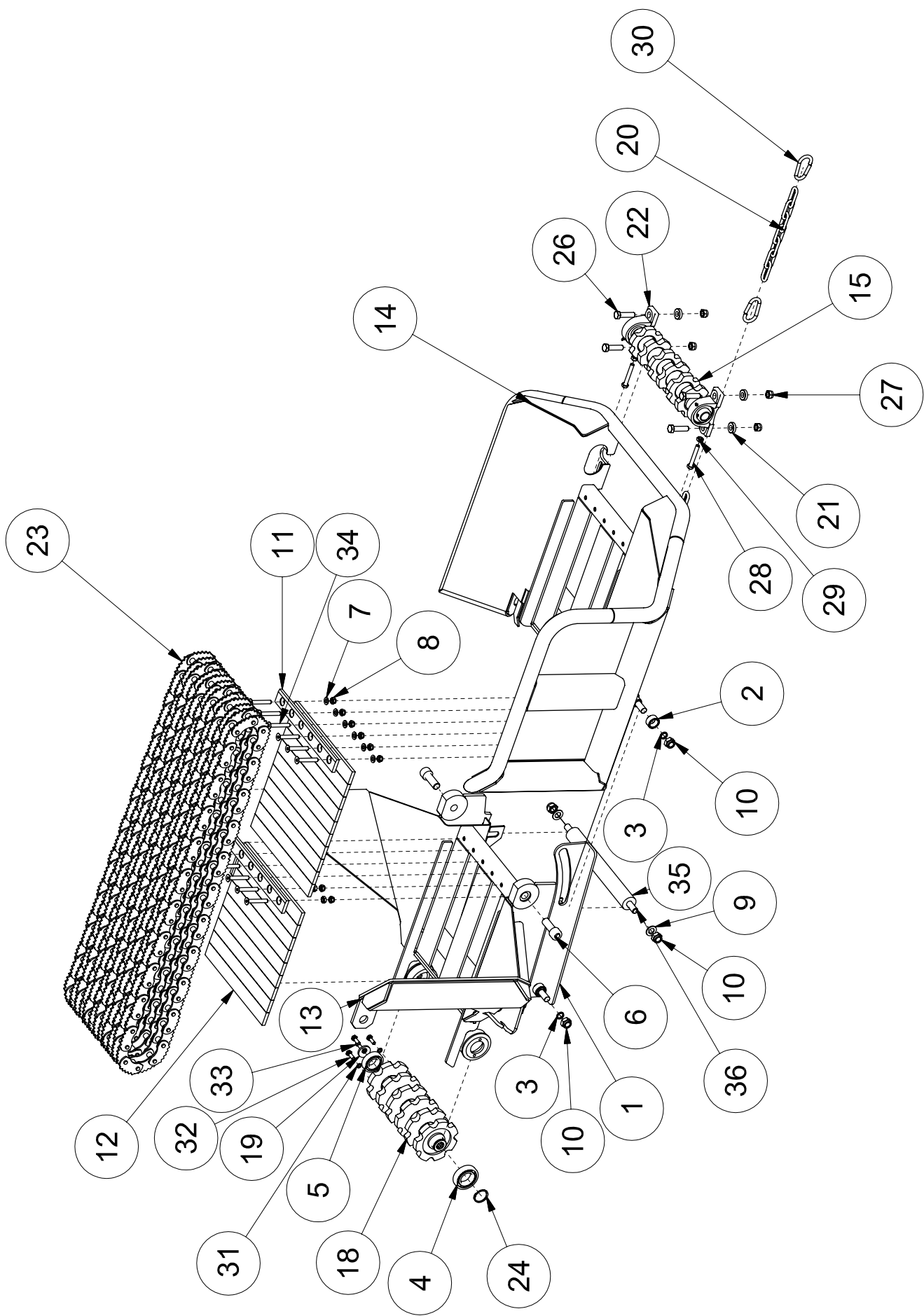
FARMI 381 HFC / HF

MATETRAKT HF380

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	43800350	Nedre matevals		1
2	43313048	Feste for nedre matevals		1
3	52200052	Skive	M12 DIN125 58ZN	8
4	52200045	Skive	M10 DIN125 58ZN	6
5	52060233	Skrue	M10X30 DIN933 88ZN	4
6	52063617	Skrue	M12X40 DIN933 10.9MU	8
7	52230067	Låsering	35X2,5 DIN471	1
8	52231172	Låsering	72x2,5 DIN472	1
9	54511340	Forseglet kulelager		1
10	56002033	Oljemotor	MR400	1
11	43801770	Trakt		1

FARMI 381 HFC / HF

BELTEMATER FC381



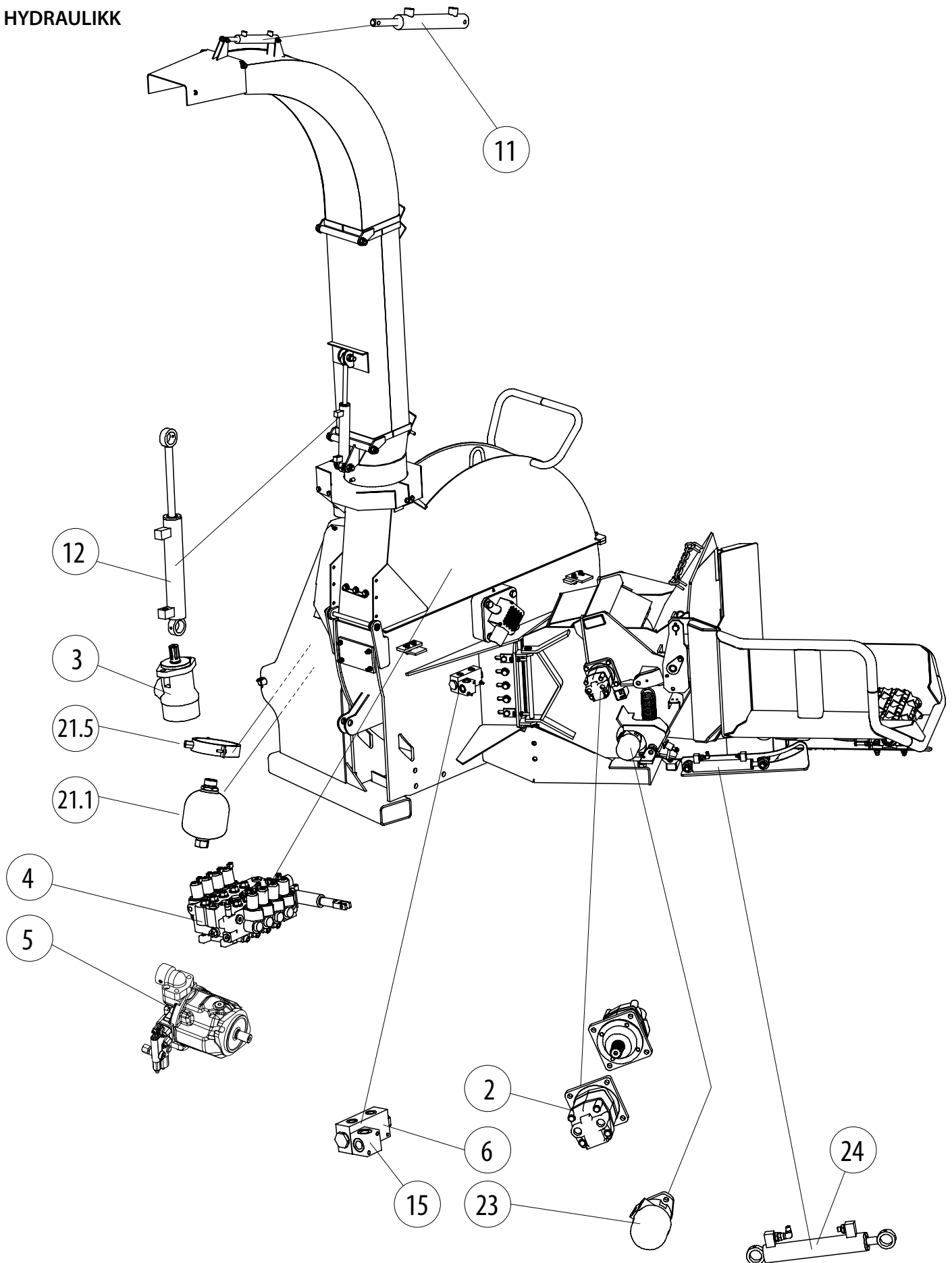
FARMI 381 HFC / HF

BELTEMATER FC381

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	43803920	Sylinderdeksel	Venstre	1
2	43804810	Foring		2
3	43800400	Foring	D25X4,5	2
4	54512140	Kulelager		1
5	54511340	Forseglet kulelager		1
6	43803580	Skrue	M24	2
7	52200052	Skive	M12 DIN125 58ZN	6
8	52117124	Låsemutter	M12 DIN985 8ZN	12
9	52200086	Skive	M20 DIN126 58ZN	2
10	52117207	Låsemutter	M20 DIN985 8ZN	4
11	43806520	Glideflate		2
12	43806530	Glideflate		9
13	33806900	Ramme		1
14	33806600	Frontramme		1
15	33805840	Foraksel		1
16	33805940	Lagerhus	Høyre	1
17	33805950	Lagerhus	Venstre	1
18	33805870	Bakaksel		1
19	43805960	Låseblekk		1
20	43804850	Låsekjede		1
21	43292739	Skive		4
22	54822850	Lagerenhet	Vertikal	2
23	54828500	Matebelte		6
24	52230257	Låsering	45x2,5 DIN471	1
25	52231172	Låsering	72x2,5 DIN472	1
26	52062130	Skrue	M16X60 DIN931 88ZN	4
27	52117165	Låsemutter	M16 DIN985 8ZN	4
28	52063340	Skrue	M12X80 DIN933 88ZN	2
29	52110053	Mutter	M12 DIN934 8ZN	2
30	53804136	Fjærkrok	DIN 5299C, 10X100	2
31	52214251	Låseskive	M10 NORD-LOCK	4
32	52060233	Skrue	M10X30 DIN933 88ZN	4
33	52090750	Skrue	M10X30 DIN7991 88	1
34	52090740	Skrue	M12X80 10.9ZN DIN7991	12
35	43806540	Støtterull		1
36	43806550	Støtterullaksling		1

FARMI 381 HFC / HF

HYDRAULIKK



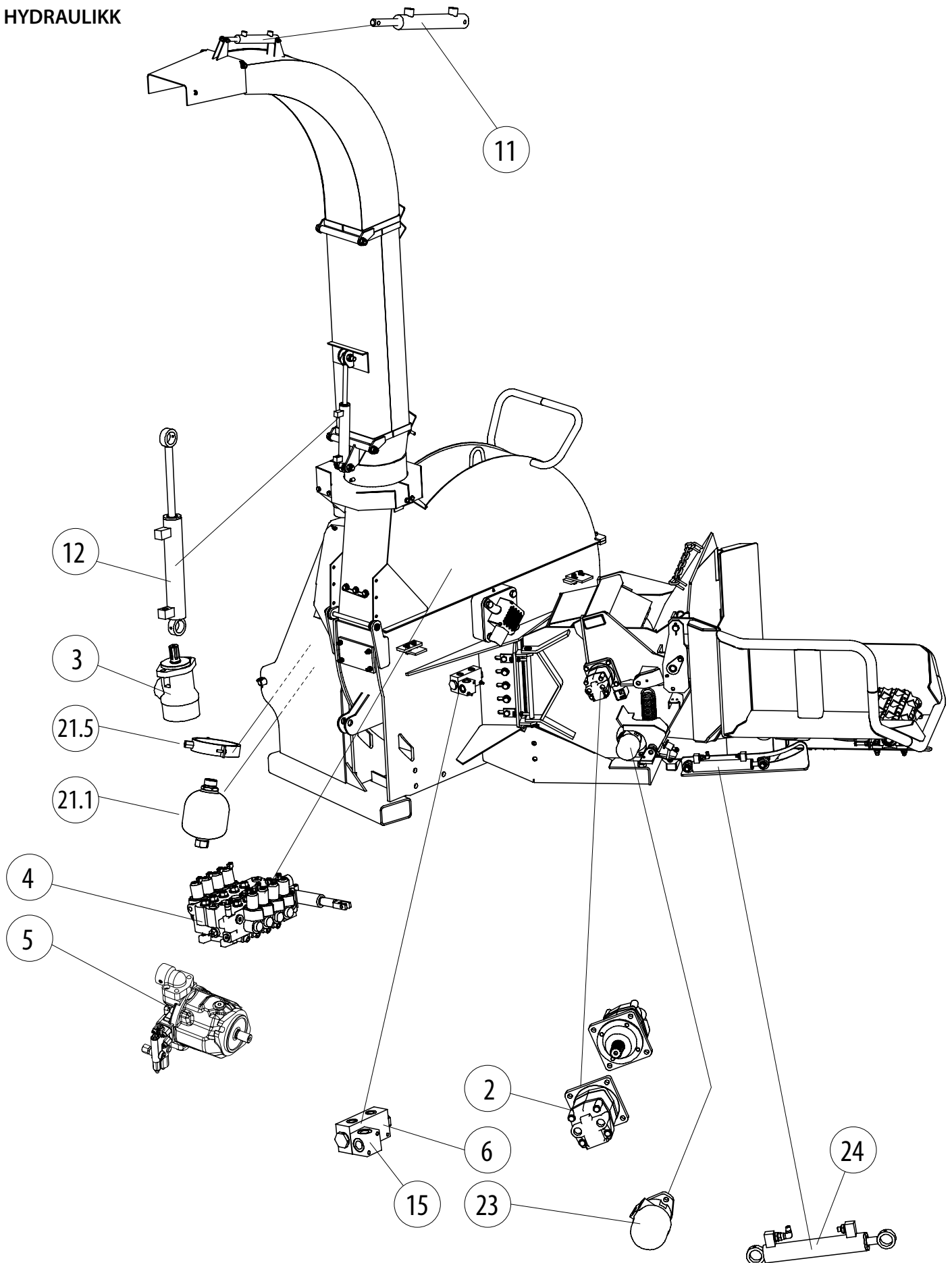
FARMI 381 HFC / HF

HYDRAULIKK

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
1	03806760	Slangeserie		1
2	56028860	Oljemotor	EPMSY-E W400-SH	2
2.1	58219759	Pakningssett		1
3	56001902	Oljemotor	MP 160	1
3.1	58217746	Pakningssett		1
4	56048470	Retningsventil	12V	1
4.1	56048395	Magnetventil	12VDC	8
4.2	56048360	Strekstag		1
4.3	58103540	Pakningssett	Magnetventil	1
4.4	52358030	Pakningssett	Mellom ventilblokkene	1
5	56057390	Hydraulikkpumpe		1
6	56040744	Fordelingsventil		1
-	-	-	-	-
8	56070261	Strupeventil		2
-	-	-	-	-
10	56072180	Returventil		1
11	56097793	Hydraulisk sylinder	32/20-150	1
11.1	52355510	Pakningssett		1
12	56016040	Hydraulisk sylinder	40/20-200, dobbeltvirkende	1
12.1	56016045	Pakningssett		1
13	56091648	Hydraulisk sylinder	18-94 L=166	1
14	43442433	Nippel	R1/4"-R1/4"	2
15	56620727	Kobling	X1 3/4 L55	1
16	44093360	Pakning	RK 1"	1
17	40140345	Merke	Pil	2
18	52435807	Tetning	R3/8-R1/2-R1/4	1
19	52435050	Pakning		1
20	52435831	Tetning	R3/4-R1/4-R3/4	1
21	03810240	Oljeakkumulator	Komplett, 380HF + 380HFC	1
21.1	56010690	Oljeakkumulator		1
21.2	52437019	Pakning	UK R1/2"-SK R3/4"	1
21.3	52444007	T-pakning	R 3/4"	1
21.4	52442183	Vinkelnippel	R 3/4"	1
21.5	54916450	Rørfeste		1
21.6	56533094	Feste	V3/4"S L=0,7 m	1

FARMI 381 HFC / HF

HYDRAULIKK



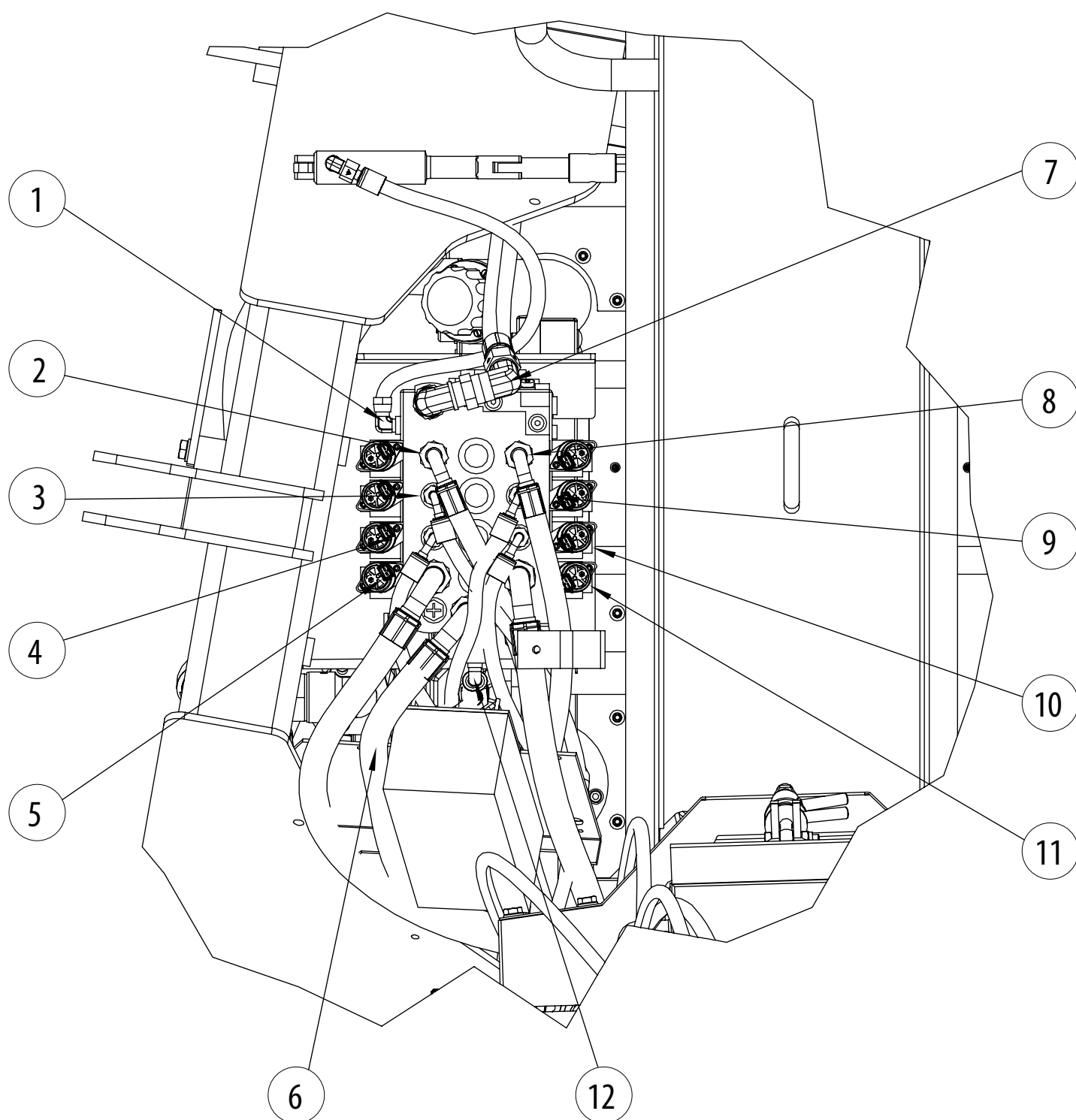
FARMI 381 HFC / HF

HYDRAULIKK

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	Antall
HYDRAULIKK FC381				
22	03809020	Slangeserie		1
22.1	56516438	Feste	S1/4"S L=4,6 m	1
22.2	56518426	Feste	S1/4"K L=4,4 m	1
23	56002020	Oljemotor	MR 250 SH D	1
24	56016040	Hydraulisk sylinder	40/20-200, dobbeltvirkende	1
24.1	56016045	Pakningssett		1
25	56070261	Strupeventil		1
26	52432051	Dobbeltetning	R1/2"	2
27	52432119	Dobbeltetning	R1/4-3/8	2
28	52442761	Vinkelnippel	R1/4 04510-04 90°	1
29	52432101	Dobbeltetning	R1/4"	1
30	52432226	Dobbeltetning	R1/4-1/2	2
31	52449022	Pakning	1/2" SK	2
32	54922141	Lokk	1/2"	2
33	52391034	Simmrerring	U13,74x20,57x2,03	2
34	52390200	Simmrerring	U21,54X28,58X2,49	4
35	52390556	Simmrerring	U17,28X23,8X2,03	2

FARMI 381 HFC / HF

SLANGESERIE RETNINGSVENTIL OVENFRA



FARMI 381 HFC / HF

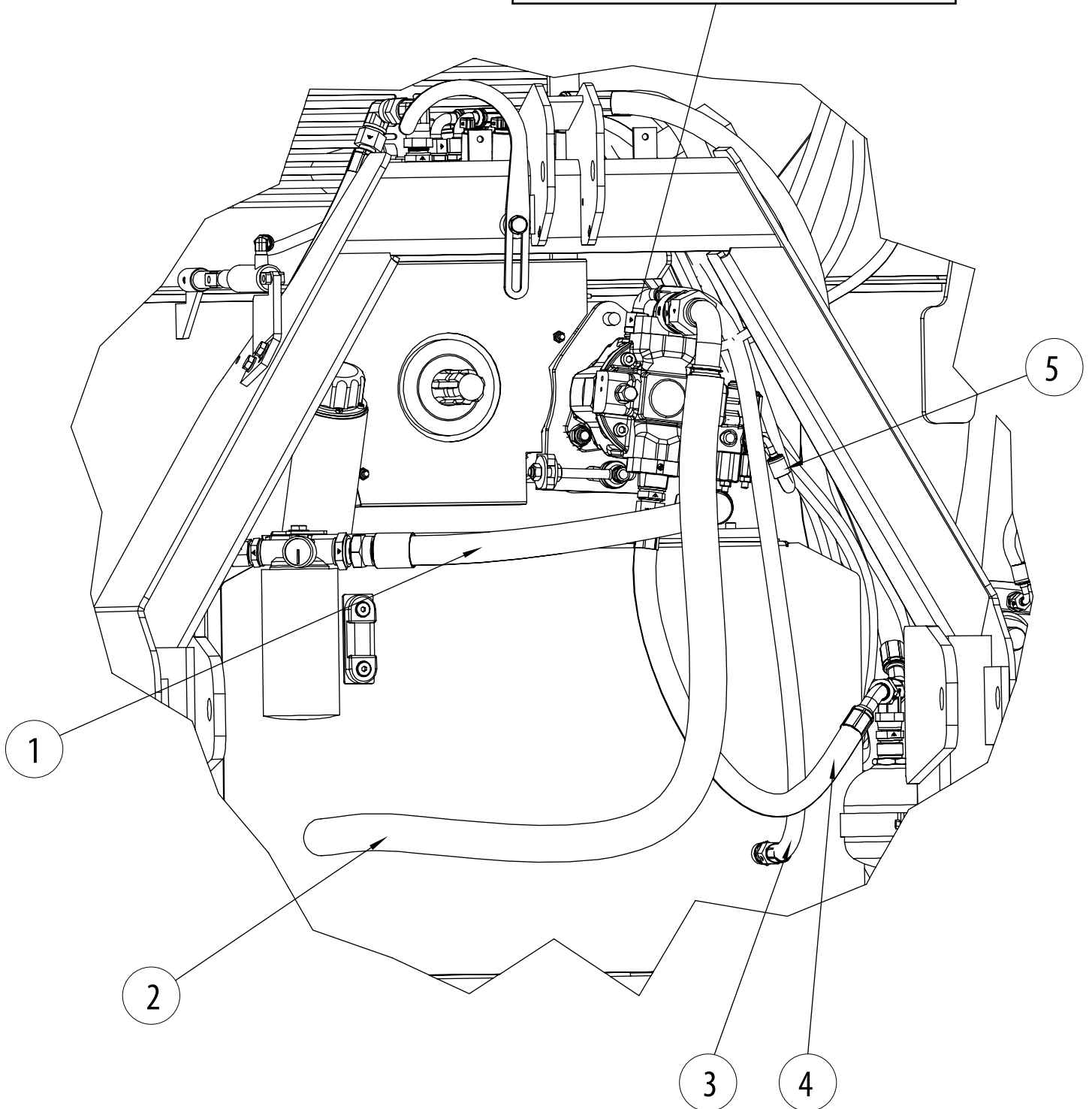
SLANGESERIE RETNINGSVENTIL OVENFRA

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	An-tall
1	56518111	Slangesett K1/4"S L=0,8 m	Støttesylinder	1
2	56526288	Slangesett K1/2"S L=2,3 m	Matervals, avlastning	1
3	56518228	Slangesett K1/4"S L=1,7 m	Tut, til venstre	1
4	56518430	Slangesett K1/4"S L=4,6 m	Klaff, oppover	1
	56518111	Slangesett K1/4"S L=0,8 m		1
5	56534274	Slangesett K1/4"S L=2,2 m	Mater	1
6	56534142	Slangesett K1/4"S L=0,95 m	P2, akkumulatorventil	1
7	56533094	Slangesett V1/4"S L=0,7 m	T3, returfilter	1
8	56526288	Slangesett K1/2"S L=2,3 m	Matervalsens trykk	1
9	56518228	Slangesett K1/4"S L=1,7 m	Tut, til høyre	1
10	56518430	Slangesett K1/4"S L=4,6 m	Klaff, nedover	1
	56518111	Slangesett K1/4"S L=0,8 m		1
11	56534274	Slangesett K1/4"S L=2,2 m	Revers	1
12	56518111	Slangesett K1/4"S L=0,8 m	LS pumpe - ventil	1

FARMI 381 HFC / HF

SLANGESERIE PUMPESLANGER

Etter å ha stått lenge må pumpen fylles via
nippelen på lekkoljeslangen!



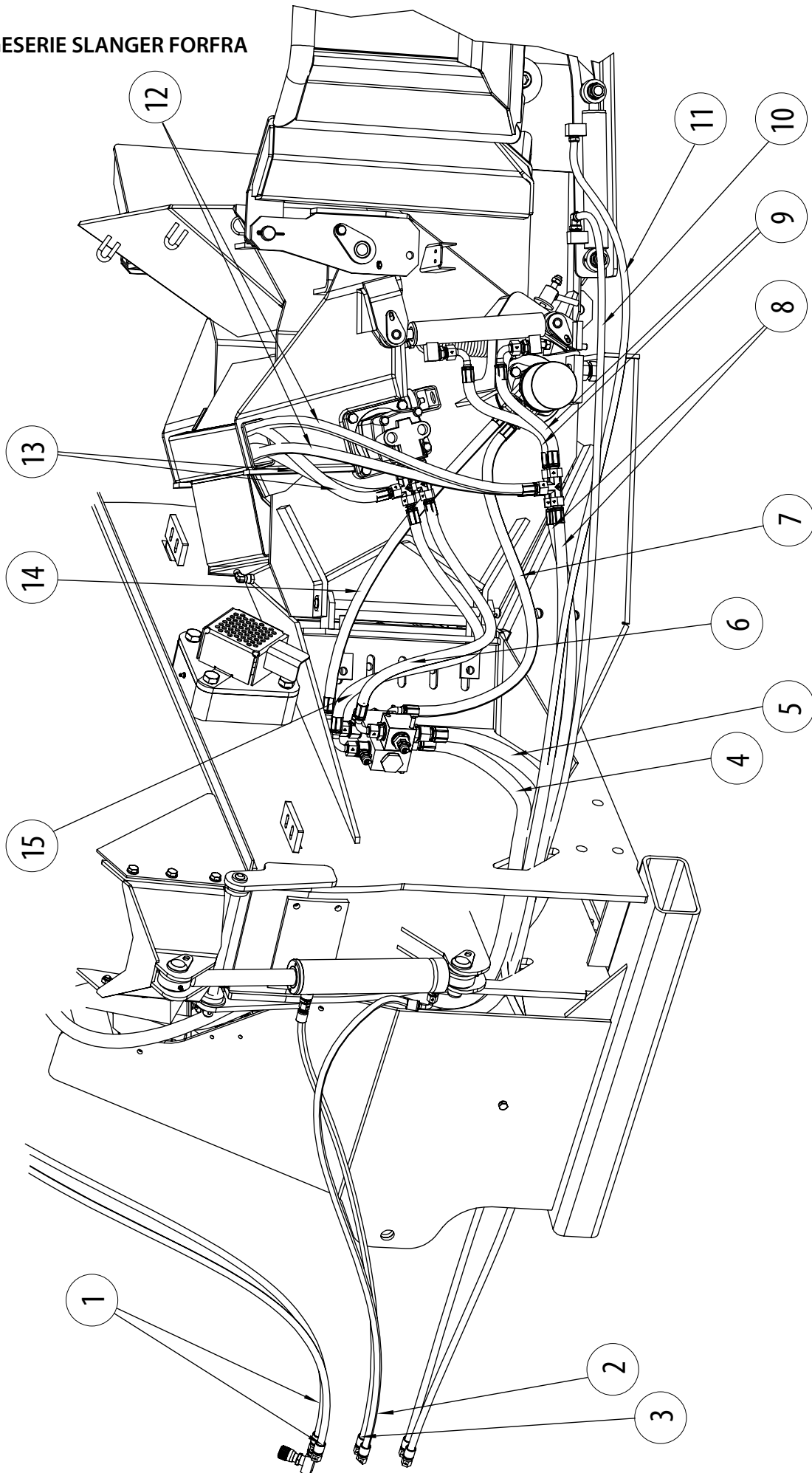
FARMI 381 HFC / HF

SLANGESERIE PUMPESLANGER

Del	Delenummer	Beskrivelse	Merknader	An-tall
1	56500077	Slangesett S1/4"S L=0,6 m	Returoljefilter - tank	1
2	54921382	Sugeslange, 1 1/4" L=1,05 m, 5 bar	Tank - pumpe	1
3	56526148	Slangesett K1/2"S L=0,950 m	Lekkoljeslange, pumpe - tank	1
4	56533094	Slangesett V1/4"S L=0,7 m	Pumpe - trykkakkumulator	1
5	56518111	Slangesett K1/4"S L=0,8 m	LS pumpe - ventil	1

FARMI 381 HFC / HF

SLANGESERIE SLANGER FORFRA



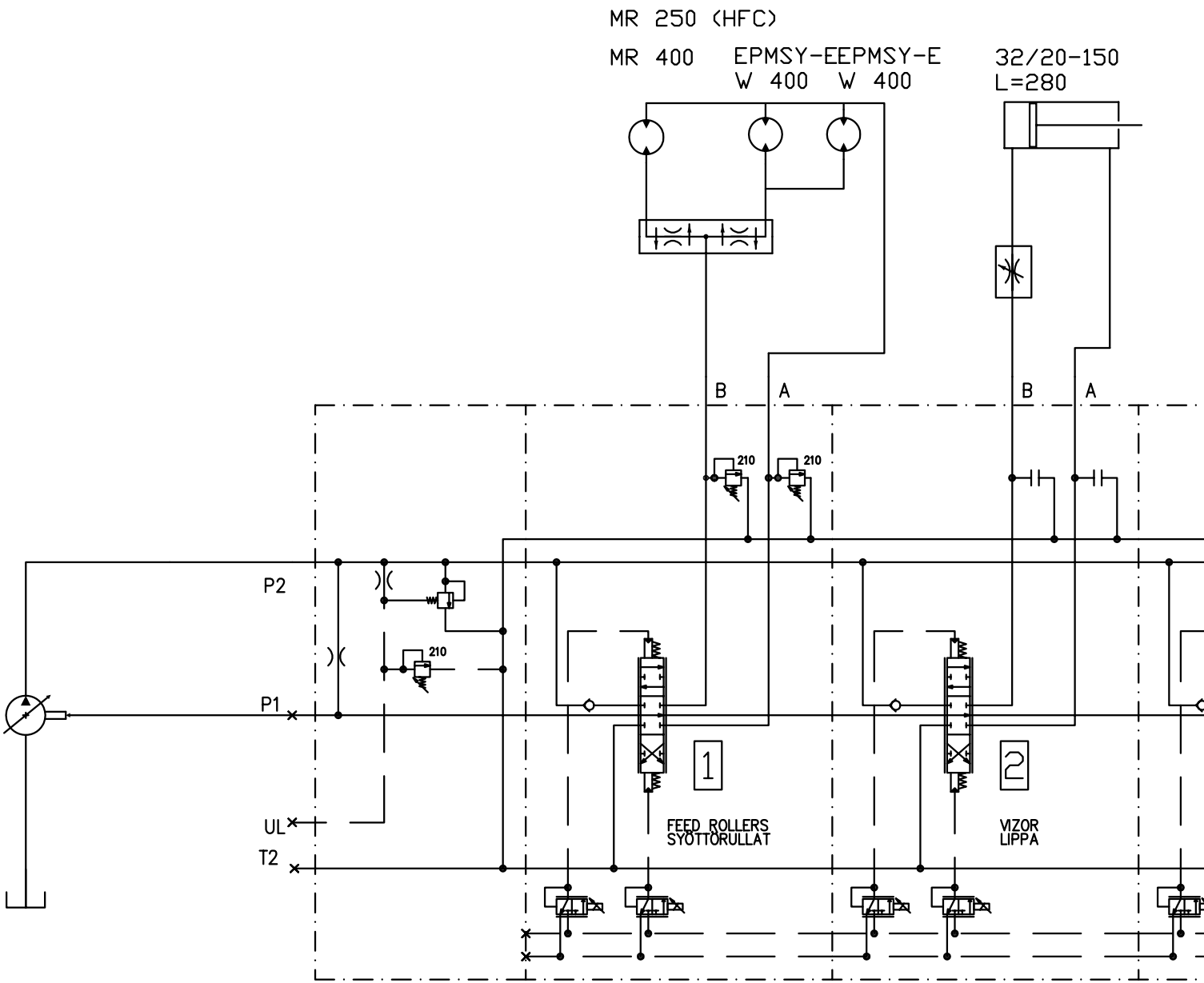
FARMI 381 HFC / HF

SLANGESERIE SLANGER FORFRA

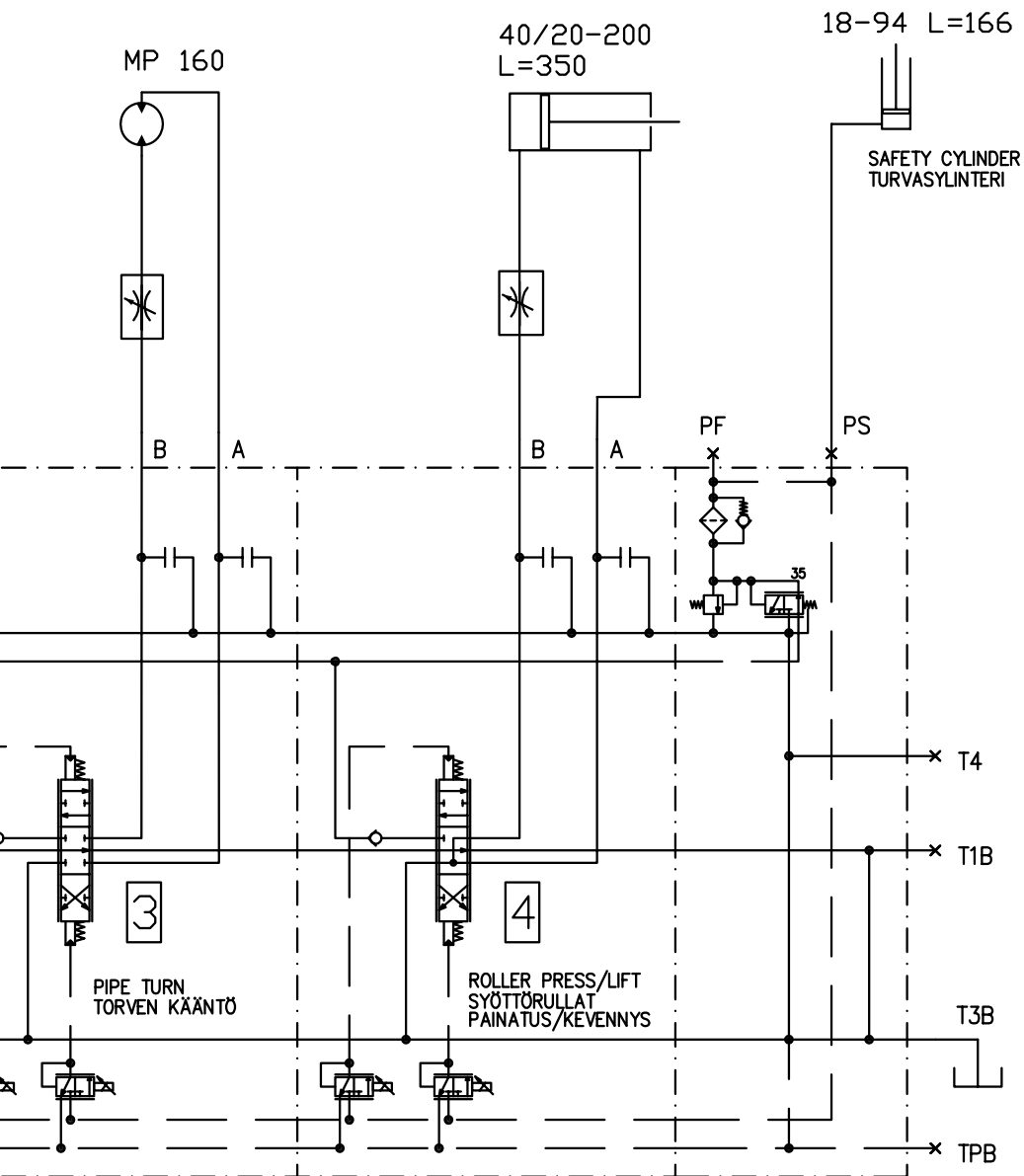
Del	Delenummer	Beskrivelse	Merk (TR=traktor)	An-tall
1	56516388	Slangesett S1/4"S L=3,6 m	(TR) Fallende utløp	2
2	56518327	Slangesett K1/4"S L=2,7 m	(TR) Åpning, øvre kammer	1
3	56516305	Slangesett S1/4"S L=2,5 m	(TR) Stenge, øvre kammer	1
4	56534274	Slangesett K3/4"S L=2,2 m	Matermotorenes trykk	1
5	56534274	Slangesett K3/4"S L=2,2 m	Returslange fra matemotorene	1
6	56526148	Slangesett K1/2"S L=0,95 m	Returslange fra øvre oljemotorer	1
7	56526148	Slangesett K1/2"S L=0,95 m	Returslange fra nedre oljemotor	1
8	56526288	Slangesett K1/2"S L=2,3 m	Avlastning / trykk, matevals	2
9	56526031	Slangesett K1/2"S L=0,4 m	Avlastning / trykk, matevals	2
10	56518126	Slangesett K1/4"S L=0,85 m	(TR) belte løftes	1
11	56516438	Slangesett S1/4"S L=4,6 m	(TR) belte senkes	1
12	56526304	Slangesett K1/2"S L=2,5 m	Avlastning / trykk, matevals	2
13	56525173	Slangesett V1/2"S L=1,2 m	Øvre oljemotor	2
14	56526114	Slangesett K1/2"S L=0,8 m	Trykk, nedre oljemotor	1
15	56526148	Slangesett K1/2"S L=0,95 m	Trykk, øvre oljemotor	1

FARMI 381 HFC / HF

HYDRAULIKKSKJEMA



FARMI 381 HFC / HF



[illegible]

GARANTI

Farmi Forest Oy gir 12-måneders garanti på alle sine produkter. Dette dekker material- og produksjonsfeil. Garantien trer i kraft fra produktets leveringsdato.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av:

- Feil bruk av produktet
- Endringer / reparasjoner på produktet uten produsentens tillatelse.
- Utilstrekkelig vedlikehold
- Uoriginale deler

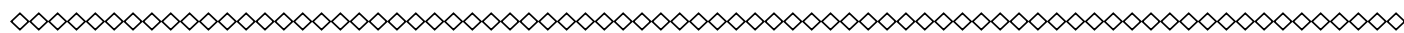
Garantien dekker ikke slitedeler.

Send defekte deler til produsenten for inspeksjon. Forsendelseskostnader er avsenders ansvar. Reparasjoner vil bli utført av Farmi Forest Oy eller et autorisert verksted. Garantien er kun gyldig hvis den nedre delen av denne siden er fylt ut og returnert til produsenten innen 30 dager etter mottak av produktet.

Ved å returnere garantibeviset bekrefter du at du har lest og forstått brukerhåndboken som fulgte med produktet.



Farmi Forest Corporation
Ahmolantie 6
FIN-74510 IISALMI
FINLAND



REGISTRERINGSSKJEMA PRODUKT

Leveringsdato: ____ / ____ 20____

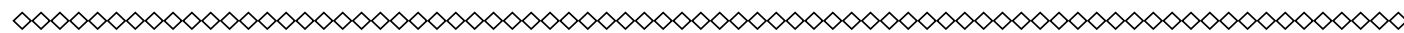
Forhandler:

Forhandlerens adresse:

Forhandlerens telefonnummer:

Produkt og type:

Serienummer:



Returner til produsenten

Leveringsdato: ____ / ____ 20____

Forhandler:

Forhandlerens adresse:

Forhandlerens telefonnummer:

Kunde:

Kundens adresse:

Kundens telefonnummer:

E-post:

Produkt og type:

Serienummer:



Importør:

Sisu Produkter AS,

Dyrskuevn 42,

2040 Kløfta

Tlf: +47 63 94 39 00

Faks: +47 63 94 39 01

E-post: kontor@sisu.no



Farmi Forest Corporation

Ahmolantie 6

FIN-74510 Iisalmi, Finland

Puh. +358 (0)17 83 241

Fax. +358 (0)17 8324 372

www.farmiforest.fi